

## Gama de Productos 2011



# Indice



Indicación luminosa	
Indicadores luminosos "Q"	2-3
Indicadores luminosos modulares Serie "M"	4-5
Indicadores luz fija/intermitente/estroboscópica WLG - BKG - FLG	6-7
Indicadores LED luz fija/intermitente DLG - BLG	6-7
Barra luminosa LED ILL42	6-7
Indicadores LED luz fija/intermitente NES	8-9
Indicadores LED luz estroboscópica NFS	8-9
Indicadores LED multicolor NMS	8-9
Indicadores estroboscópicos LED ALTRO RENDIMIENTO NFS-HP	10-11
Indicadores multicolor LED ALTRO RENDIMIENTO NMS-HP	10-11
Indicador luz estroboscópica BZL - BZG	10-11
Indicador LED luz intermitente BC1	12-13
Indicador luz estroboscópica XB2	12-13
Ind. fija (LED fija/intermitente) WLK, Ind. luz estroboscópica FLK	14-15
Indicadores luminosos traspanel M22 „I“	16-19
Indicadores LED luz fija/intermitente IBL - IBM - IBS	16-17
Indicadores LED luz estroboscópica ICL - ICM - ISS	16-17
Indicadores luz estroboscópica xenón ISL - ISM	16-17
Indicadores LED multicolor IDL - IDM - IDS, ITL - ITM - ITS, IML - IMM	18-19



Columnas de Señalización	
Columnas de señalización modulSIGNAL70	20-21
Columnas de señalización modulSIGNAL50	22-23
Columnas de señalización modulCOMPACT70	24-25
Columnas de señalización modulCOMPACT30	26-27
Columnas de señalización halfDOME90	28-29



Indicadores acústicos-luminosos	
Combinación de indicadores multitonos „A“ - Ind. luminosos „Q“	30-31
Indicador multitonos „A“ con indicador luminoso	32-33
Indicadores „Q“ con zumbador	34-35
Mini bocina - Indicador KLL- KDL	36-37
Mini bocina - Indicador luz estroboscópica KLF - KDF	36-37
Indicador acústico luminoso VS4	36-37
M22 Indicador acústico luminoso traspanel - LED fija-/Indicador luz intermitente ELG - EDG, ELM - EDM	38-39
LED Ind. luz intermitente - Sirenas multitonos electr. CS1	38-39



Indicación acústica	
Mini bocina KLH - KDH, HMK	40-41
Bocina HPT - HTG	40-41
Campanas UWS - FWS	42-43
Sirena electrónica multitonos ES1 - ES2	42-43
Indicadores multitonos „A“	44-45
Indicador multitonos „A“ / Indicadores luminosos „Q“	46-47

Generadores electrónicos de sonidos EHS - EHF - EHL	48-49
Generador electrónico de sonidos HTV	48-49
Indicador acústico de alarma AS4	48-49
Zumbador montaje traspanel M22 ESG - ESM - ESK - ESV	50-51
Zumbador montaje traspanel M28 ESD - ESP - ESZ	50-51
Zumbador montaje traspanel BU2 - BU3	52-53
Zumbador/Sirena electrónica BU1	52-53
Sirenas electromecánicas SE1 - SE2 - SE3	52-53



Teléfonos y Accesorios	
Teléfono Ex-proof dST	54-55
Ind. acústico secundario para llamada telefónica Ex-proof AS1	54-55
Ind. acústico-luminoso secundario para llamada tel. Ex-proof VS1	56-57
Set altavoz Ex-proof LS1	56-57
Set auricular adicional Ex-proof EP1	58-59
Kit auricular micrófono Ex-proof HS1	58-59
Teléfono para ambientes extremos wST	60-61
Indicador acústico para teléfono AS2	60-61
Ind. acústico-luminoso secundario para llamada telefónica VS2	62-63
Set Altavoz LS2	62-63
Set auricular adicional EP2	64-65
Kit auricular micrófono HS2	64-65
Teléfono Ex-proof dFT3 FernTel3 - Zona 2, 22	66-67
Teléfono para ambientes extremos wFT3 FernTel3	66-67
Teléfono para ambientes extremos wIND „INDUSTRY“	68-69
Envolventes de protección para teléfonos TH1	68-69



Señalización Ex-proof	
Bocina Ex-proof mHPT	70-71
Bocina Ex-proof dHH-dHHR	70-71
Campana Ex-proof dHW-dHWR	72-73
Altavoz Ex-proof dHS	72-73
Generador electrónico de sonidos Ex-proof dHE	74-75
Indicador acústico Ex-proof AS3	74-75
Indicador estroboscópico Ex-proof dHF	76-77
Indicador estroboscópico dSF	76-77
Indicador luminoso LED Ex-proof mDD	78-79
Indicador luminoso LED Ex-proof dSD	78-79
Indicador espejo rotativo Ex-proof dHR	80-81
Indicador luz fija Ex-proof dHL	80-81
Indicador acústico-luminoso Ex-proof VS1	82-83



Accessories	
Lámparas LED - Indicador luz fija LLL	82-83
Lámparas LED - Indicador luz intermitente LLB	82-83
Bombillas - GL, Lámparas halógenas - HL, Tubos estroboscópicos - XT	82-83

## Productos nuevos 2011



Indicadores luminosos „Q“, Página 2



Indicadores estroboscópicos LED ALTRO RENDIMIENTO - NFS-HP, Página 10  
Indicadores multicolor LED ALTRO RENDIMIENTO - NMS-HP, Página 10



LED luz fija/intermitente ICL - ICM , Página 16

Indicadores LED multicolor IML - IMM, Página 18



Combinación de indicadores multitone „A“ - Indicadores luminosos „Q“, Página 30  
Indicador multitone „A“ con indicador luminoso, Página 32  
Indicadores „Q“ con zumbador, Página 34



Indicadores multitone „A“, Página 44



Teléfono para ambientes extremos wIND „INDUSTRY“,  
Envoltorios de protección para teléfonos TH1, Página 68



Bocina Ex-proof mHPT, Página 70

Indicador LED Ex-proof mDD, Página 78

### Código de colores

1	ámbar	5	azul
2	rojo	6	verde
4	transparente	7	amarillo



### Letra código de posición

E	5a posición desde la base
D	4a posición desde la base
C	3a posición desde la base
B	2a posición desde la base
A	1a posición desde la base

M = Base montada en el módulo

ACCESORIOS		
Tipo	Tensión nominal (V)	Referencia
<b>Bombilla, BA15d, 7W</b>		
GL01	12 V	890 010 904
GL02	24 V	890 010 905
GL03	48 V	890 010 908
GL04	60 V	890 010 909
GL05	110/120 V	890 010 910
GL06	230/240 V	890 010 913
<b>Bombilla, BA15d, 25 W</b>		
GL21	12 V	890 025 904
GL22	24 V	890 025 905
GL25	110/120 V	890 025 910
GL26	230/240 V	890 025 913
<b>LLL - LED Lámparas, BA 15d, luz fija</b>		
	12 V AC/DC	893 00C 404
	24 V AC/DC	893 00C 405
	48 V AC/DC	893 00C 408
	110/120 V AC	893 00C 310
	230/240 V AC	893 00C 313
<b>LLB - LED Lámparas, BA 15d, luz intermitente</b>		
	12 V AC/DC	893 01C 404
	24 V AC/DC	893 01C 405
	48 V AC/DC	893 01C 408
	110/120 V AC	893 01C 310
	230/240 V AC	893 01C 313

## Bienvenido!

Para conocer mas de nuestra gama de indicación acústico luminosa (columnas de señalización, indicadores luz intermitente, estroboscópica, luz rotativa, luz fija, indicadores LED, indicadores traspanel, bocinas, sirenas, zumbadores, etc.) y nuestros telefonos Ex-proof-ambientes extremos.

Nuestros productos combinan tecnologia punta con los más altos niveles de calidad, certificaciones a nivel mundial, asi como un precio competitivo.

El exitoso y continuo crecimiento, con clientes en más de 50 paises por todo el mundo, confirma la validez de nuestra estrategia de proporcionar a nuestros clientes una amplia gama de equipos de señalización, además de soluciones personalizadas.

La continua ampliación de nuestra gama asi como el continuo incremento en la demanda de los productos AUER ha requerido una ampliación en nuestras capacidades de producción y de servicio. Estas ampliaciones se plasmarán a mediados del 2007 con una nueva planta de AUER de producción y administración en un moderno parque industrial en sur de Viena.

A tres anos del centenario de la compania AUER, fundada en 1910, representa otro jalón en la historia de la compania y la base de una futura expansión.

Tenemos muchas ideas para conseguir aunar los requerimientos de nuestros clientes con nuestros nuevos productos, según indica nuestro eslogan

*Your  Signalling Solution!*

Seguimos deseando una buena cooperación con nuestros clientes y distribuidores, y apreciamos que contacte con nosotras para cualquier consulta.

Para obtener más información, por favor visite el sitio web: [www.auer-signal.com](http://www.auer-signal.com)



# Indicación luminosa

## Indicadores luminosos „Q“

Indicadores LED luz fija/intermitente „Q“  
 Indicadores xenon „Q“  
 Indicadores estroboscópicos LED „Q“

	Tamaños 1	Tamaños 2	Tamaños 3	Tamaños 4
Disponibilidad prevista para los tamaños 1 y 2: junio 2011, los tamaños 3 y 4: septiembre 2011	H = 94 mm 	H = 132 mm 	H = 183 mm 	H = 228 mm 
Indicadores LED luz fija/intermitente	10 Cd	120 Cd	170 Cd	300 Cd
Indicadores xenon	~5 J	~10 J		
Indicadores estroboscópicos LED			250 Cd	400 Cd

### Características

- Completa gama de indicadores cúbicos en tecnología LED y xenon.
- Con nueva tecnología LED estroboscópica.  
(larga vida útil, bajo consumo, resistente a vibraciones)
  - Indicadores LED luz fija/intermitente, en tamaños 1 - 4
  - Indicadores estroboscópicos LED, en tamaños 3 - 4
- La más moderna tecnología LED con alta eficiencia de señalización, 3 modos de destello (doble y multi-destello), seleccionables externamente, o
- En tecnología xenon convencional  
(señalización clásica con un buen efecto de indicación)
  - Indicadores xenon en tamaños 1 - 2
- Para aplicaciones en industria, control de procesos, alarma para fuego/gas, aplicaciones marinas, etc.
- Combinando Indicadores LED (hasta en 4 tamaños) señalización de tráfico( por ejemplo rojo, verde ámbar) , así como combinaciones individuales para otro tipo de aplicaciones industriales.
- Original diseño del indicador y la óptica.
- Instalación sencilla y opciones de montaje
- Apropiado para aplicaciones con plc's (bajo consumo)

Además de la utilización de los indicadores „Q“, como mono indicadores, también se pueden combinar con otros indicadores „Q“ del mismo tamaño, por ejemplo para indicación de tráfico. Para combinar 2 indicadores, se necesita el accesorio „AMK“ – Kit de montaje para la combinación de los indicadores multitonos „A“ y/o los indicadores „Q“.

### Ejemplo:

**Combinación del QDM – Indicador led luz fija/intermitente (tamaño 2) 230/240V AC rojo-ámbar-verde.**

Tipo	referencia.	Producto
QDM	874 262 313	Indicador LED luz fija/intermitente – tamaño 2 rojo
QDM	874 261 313	Indicador LED luz fija/intermitente – tamaño 2 ámbar
QDM	874 266 313	Indicador LED luz fija/intermitente – tamaño 2 verde
AMK	874 010 900	Dos unidades del kit para la combinación de los indicadores multitonos „A“ y/o indicadores luminosos „Q“

Para información detallada sobre accesorios y opciones de instalación, por favor consulten la página 44.

El valor Candela se refiere al color blanco, alimentado a 230V y en un ángulo de medida de 1° en dirección axial.





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia Base rojo	Precio
QDS	Indicadores LED luz fija/ intermitente Tamaños 1	LED 10 Cd	24 V AC/DC	+/- 10%	0,110	874 16C 405	
			48 V AC/DC		0,070	874 16C 408	
			230/240 V AC		0,065	874 16C 313	
QDM	Indicadores LED luz fija/ intermitente Tamaños 2	LED 120 Cd	24-48 V AC/DC	16-60 V DC	max. 0,350	874 26C 408	
				16-53 V AC			
			110-240 V AC/DC	80-265 V AC/DC	max. 0,055	874 26C 413	
QDL	Indicadores LED luz fija/ intermitente Tamaños 3	LED 170 Cd	24-48 V AC/DC	18-60 V DC	max. 0,700	874 36C 408	
				18-53 V AC			
			110-240 V AC/DC	80-265 V AC/DC	max. 0,250	874 36C 413	
QDX	Indicadores LED luz fija/ intermitente Tamaños 4	LED 300 Cd	24-48 V AC/DC	18-60 V DC	max. 1,400	874 46C 408	
				18-53 V AC			
			110-240 V AC/DC	80-265 V AC/DC	max. 0,500	874 46C 413	

QFS	Indicadores xenon Tamaños 1	Tubo xenón 5 J	24-48 V AC/DC	16-53 V AC/DC	0,320	874 56C 408	
			230/240 V AC	+/- 10%	0,085	874 56C 313	
QFM	Indicadores xenon Tamaños 2	Tubo xenón 10 J	24-48 V AC/DC	16-53 V AC/DC	0,600	874 66C 408	
				230/240 V AC	+/- 10%	0,170	874 66C 313
			110-240 V AC/DC	80-265 V AC/DC	max. 0,400	874 76C 413	
QBL	Indicadores estroboscópicos LED Tamaños 3	LED 250 Cd	24-48 V AC/DC	18-60 V DC	max. 1,000	874 76C 408	
				18-53 V AC			
			110-240 V AC/DC	80-265 V AC/DC	max. 0,400	874 76C 413	
QBX	Indicadores estroboscópicos LED Tamaños 4	LED 400 Cd	24-48 V AC/DC	18-60 V DC	max. 2,000	874 86C 408	
				18-53 V AC			
			110-240 V AC/DC	80-265 V AC/DC	max. 0,750	874 86C 413	

## Accesorios

Tipo	Denominación					Referencia	Precio
AMK	Kit de montaje para la combinación de generadores multitono "A" y/o indicadores "Q"					874 010 900	
AG1	Junta plana para generadores multitono "A" y/ o indicadores "Q" Tamaño 1					874 021 900	
AG2	Junta plana para generadores multitono "A" y/ o indicadores "Q" Tamaño 2					874 022 900	
AG3	Junta plana para generadores multitono "A" y/ o indicadores "Q" Tamaño 3					874 023 900	
AG4	Junta plana para generadores multitono "A" y/ o indicadores "Q" Tamaño 4					874 024 900	
AB1	Escuadra de montaje para generadores multitono "A" y/ o indicadores "Q" Tamaño 1					874 031 900	
AB2	Escuadra de montaje para generadores multitono "A" y/ o indicadores "Q" Tamaño 2					874 032 900	
AB3	Escuadra de montaje para generadores multitono "A" y/ o indicadores "Q" Tamaño 3					874 033 900	
AB4	Escuadra de montaje para generadores multitono "A" y/ o indicadores "Q" Tamaño 4					874 034 900	
AKV	Prensaestopa M20x1,5 para generadores multitono "A" y/ o indicadores "Q"					698 800 026	



## Indicación luminosa

### Indicadores luminosos modulares Serie "M"

Indicator luz fija  
Indicator luz intermitente  
Indicator luz estroboscopica  
Indicator espejo rotativo

MLL - MBL - MFL - MRL



Ø 160 mm

#### Características

- ▶ Fácil de montar y mantener
- ▶ Potentes indicadores modulares en 160 mm, 120 mm, y 90 mm de diámetro
- ▶ Entrada de cable: inferior o prensaestopa
- ▶ Tornillos de seguridad, las lentes no pueden extraviarse
- ▶ Lentes con ranurado variable - optima dispersión luz
- ▶ Indicadores luz rotativa:
  - cojinetes sintéticos - alta seguridad (sin corrosión)
  - selección de velocidad 90/180 rpm como standard
  - monitorización de la velocidad mediante fotocélula

MLM - MBM - MFM - MRM



Ø 120 mm



MLS - MBS - MFS - MRS



Ø 90 mm





## Referencia de pedido

160 mm

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
						Base horizontal negra	
MLL	Indicador luz fija	50 W lámpara halógena (incluida)	24 V AC/DC	+/- 10%	2,1	819 10C 405	
			230/240 V AC		0,21	819 10C 313	
MBL	Indicador luz intermitente		24 V AC/DC	+/- 10%	2,1	839 10C 405	
			230/240 V AC		0,21	839 10C 313	
MFL	Indicador luz estroboscopica	30 J tubo xenón (incluida)	24 V AC/DC	+/- 10%	1,9	849 10C 405	
			230/240 V AC		0,35	849 10C 313	
MRL	Indicador espejo rotativo	50 W lámpara halógena (incluida)	24 V AC/DC	+/- 10%	2,3	419 10C 405	
			230/240 V AC		0,39	419 10C 313	

## Accesorios

Tipo	Denominación					Referencia	Precio
	Escuadra					819 200 900	
	Montaje magnético					819 203 900	
	Prensaestopas M20x1,5					698 800 026	

120 mm

MLM	Indicador luz fija	35 W lámpara halógena (incluida)	24 V AC/DC	+/- 10%	1,5	818 10C 405	
			230/240 V AC		0,15	818 10C 313	
MBM	Indicador luz intermitente		24 V AC/DC	+/- 10%	1,5	838 10C 405	
			230/240 V AC		0,15	838 10C 313	
MFM	Indicador luz estroboscopica	15 J tubo xenón (incluida)	12 - 24 V AC/DC	+/- 10%	0,8 (24 V)	848 10C 405	
			230/240 V AC		0,15	848 10C 313	
MRM	Indicador espejo rotativo	35 W lámpara halógena (incluida)	24 V AC/DC	+/- 10%	1,7	418 10C 405	
			230/240 V AC		0,17	418 10C 313	

## Accesorios

Tipo	Denominación					Referencia	Precio
	Escuadra					819 200 900	
	Montaje magnético					819 203 900	
	Prensaestopas M20x1,5					698 800 026	

90 mm

MLS	Indicador luz fija	20 W lámpara halógena (incluida)	24 V AC/DC	+/- 10%	1,5	817 10C 405	
			230/240 V AC		0,15	817 10C 313	
MBS	Indicador luz intermitente		24 V AC/DC	+/- 10%	1,5	837 10C 405	
			230/240 V AC		0,15	837 10C 313	
MFS	Indicador luz estroboscopica	7 J tubo xenón (incluida)	12 - 24 V AC/DC	+/- 10%	0,8 (24 V)	847 10C 405	
			230/240 V AC		0,15	847 10C 313	
MRS	Indicador espejo rotativo	20 W lámpara halógena (incluida)	24 V AC/DC	+/- 10%	1,7	417 10C 405	
			230/240 V AC		0,17	417 10C 313	

## Accesorios

Tipo	Denominación					Referencia	Precio
	Escuadra					819 200 900	
	Montaje magnético					819 203 900	
	Prensaestopas M20x1,5					698 800 026	

NOTA: Disponibles otras opciones de montaje y tensiones de alimentación



## Indicación luminosa

### Indicadores luz fija / intermitente / estroboscópica WLG - BKG - FLG Indicadores LED luz fija / intermitente DLG - BLG

WLG - BKG - FLG

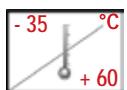
DLG - BLG



Ø 120 mm

#### Características

- ▶ Cierre por bayoneta - fácil apertura mediante botón
- ▶ WLG/BKG: fácil cambio de la lámpara sin necesidad de herramientas
- ▶ DLG/BLG: 48 LEDs - excelente potencia lumínica
- ▶ resistente a vibración e impacto, sin mantenimiento, larga vida útil
- ▶ Consumo reducido, resistente a interferencias electromagnéticas EMC, amplios rangos de tensión



### Barra luminosa LED ILL42

ILL42

#### Características

- ▶ Barra luminosa con excelente iluminación
- ▶ para todo tipo de aplicaciones - ej. Iluminación de puestos de trabajo, cabinas en vehículos etc.
- ▶ Proporcionando una iluminación constante independiente del cambio de tenciones
- ▶ Modelos con y sin interruptor
- ▶ larga vida útil (> 30.000 h), resistencia a la vibración



(en preparación)



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
						Base gris	Base negra	
WLG	Indicador luz fija	25 W lámpara GL21 - 26	- 250 V AC/DC	+/- 10%		822 10C 900	822 50C 900	
BKG	Indicador luz intermitente		12-48 V AC/DC	+/- 10%		832 10C 408	832 50C 408	
			230/240 V AC			832 10C 313	832 50C 313	
FLG	Indicador luz estroboscópica	5 J tubo xenón (incluida)	24 V AC/DC	+/- 10%	0,32	842 14C 405	842 54C 405	
			230/240 V AC		0,1	842 13C 313	842 53C 313	
DLG	Indicador LED luz fija ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC	17-32 V DC 17-26 V AC	0,11	827 10C 405	827 50C 405	
			230/240 V AC		0,6	827 10C 313	827 50C 313	
	Indicador LED luz fija transparente, azul, verde		24 V AC/DC	17-32 V DC 17-26 V AC	0,11	827 10C 405	827 50C 405	
			230/240 V AC		0,06	827 10C 313	827 50C 313	
BLG	Indicador LED luz intermitente ámbar, rojo, amarillo		24 V AC/DC	17-32 V DC 17-26 V AC	0,11	807 10C 405	807 50C 405	
			230/240 V AC		0,06	807 10C 313	807 50C 313	
	Indicador LED luz intermitente transparente, azul, verde		24 V AC/DC	17-32 V DC 17-26 V AC	0,11	807 10C 405	807 50C 405	
			230/240 V AC		0,06	807 10C 313	807 50C 313	

NOTA:  Disponibles otras tensiones de alimentación  Las fuente de luz han de ser pedidas por separado

## Accesorios

Tipo	Denominación					Referencia	Precio
	Escuadra para montaje en mural					822 200 900	



## Referencia de pedido

Tipo	Descripción	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio	
ILL42	Barra luminosa LED sin interruptor IP 44	LED	24-48 V AC/DC	17-63 V DC 17-53 V AC	<0,32	805 100 405		
			110-240 V AC/DC	90-320 V DC 90-250 V AC	<0,07	805 100 413		
ILL42	Barra luminosa LED con interruptor IP 40		24-48 V AC/DC	17-63 V DC 17-53 V AC	<0,32	805 110 405		
			110-240 V AC/DC	90-320 V DC 90-250 V AC	<0,07	805 110 413		



## Indicación luminosa

Indicadores LED luz fija / intermitente NES  
Indicadores LED luz estroboscópica NFS  
Indicadores LED multicolor NMS

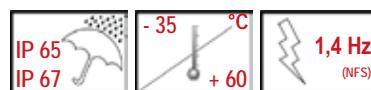
NES - NFS



Ø 90 mm

### Características

- ▶ amplio rango de tensiones gracias a la técnica SMPS (NES)
- ▶ alta potencia luminosa - gran eficacia visual
- ▶ resistente a vibración e impacto, sin mantenimiento
- ▶ larga Vida útil - min. 50.000 h
- ▶ 4 opciones de montaje (horizontal, vertical, tubo, magnético)
- ▶ Consumo reducido, resistente a interferencias electro magnéticas EMC



NMS



Ø 90 mm

### Características

- ▶ LED luz fija, verde - rojo - amarillo
- ▶ LED luz intermitente, verde - rojo - amarillo
- ▶ LED luz intermitente de alternancia: verde - rojo, verde - amarillo, rojo - amarillo, verde - rojo - amarillo





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio	
						Base horizontal negra		
NES	Indicador LED luz fija/intermitente ámbar, rojo, amarillo	LED	12 - 24 V AC/DC	11-30 V DC 11-26 V AC	0,4 0,31	440 10C 405		
			24-48 V AC/DC	16-80 V DC 16-60 V AC	0,23 0,18	440 10C 408		
			110-240 V AC/DC	80-265 V AC/DC	0,04	440 10C 413		
	Indicador LED luz fija/intermitente transparente, azul, verde		12 - 24 V AC/DC	11-30 V DC 11-26 V AC	0,4 0,31	440 10C 405		
			24-48 V AC/DC	16-80 VDC 16-60 V AC	0,23 0,18	440 10C 408		
			110-240 V AC/DC	80-265 V AC/DC	0,04	440 10C 413		
NFS	Indicador LED luz estroboscópica ámbar, rojo, amarillo	LED	24-48 V AC/DC	16-60 V DC 16-52 V AC	0,295 0,3	442 10C 408		
			230/240 V AC	+/- 10%	0,07	442 10C 313		
	Indicador LED luz estroboscópica transparente, azul, verde		24-48 V AC/DC	16-60 V DC 16-52 V AC	0,295 0,3	442 10C 408		
			230/240 V AC	+/- 10%	0,07	442 10C 313		
NMS	Indicador LED luz multicolor verde, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,155	441 100 405		
			48 V AC/DC	+/- 10%	0,09	441 100 408		
			230/240 V AC	+/- 10%	0,105	441 100 313		

## Accessorios

Tipo	Denominación					Referencia	Precio
	Escuad. para montaje en pared					817 200 900	
	Montaje magnético					817 203 900	
	Prensaestopas M20x1,5					698 800 026	



## Indicación luminosa

### Indicadores estroboscópicos LED ALTO RENDIMIENTO - NFS-HP Indicadores multicolor LED ALTO RENDIMIENTO - NMS-HP

Ampliación de la serie NFS y NMS con modelos de ALTO RENDIMIENTO.

Al utilizar LEDs de alto rendimiento en combinación con electrónica de alta tecnología, estos modelos son expresamente convenientes para:

- ▶ señalización de alta eficacia
- ▶ aplicaciones para exterior con una indicación efectiva incluso bajo luz solar
- ▶ optima señalización para aplicaciones/situaciones de alto peligro

#### NFS-HP

El indicador LED estroboscópico de ALTO RENDIMIENTO adicionalmente ofrece:

- ▶ 3 secuencias de LED estroboscópico seleccionables vía conexiónado: Doble destello estroboscópico LED, secuencia de 6 destellos estroboscópicos LED y una secuencia irregular de destello estroboscópico LED
- ▶ selección de la secuencia de destello LED más conveniente para la aplicación
- ▶ señalización de diferentes estados de advertencia al poder combinar diferentes secuencias de destellos LED, etc.



Disponibilidad prevista para los modelos NFS-HP y NMS-HP: Noviembre 2011

#### NMS-HP

Los modelos NMS-HP multicolor LED ALTO RENDIMIENTO nos permiten

- ▶ selección del color más conveniente para la aplicación ROJO/VERDE/AMBAR
- ▶ luz LED fija o intermitente para los tres colores (seleccionable mediante Dip Switch)
- ▶ posibilidad de alternar con luz LED intermitente todas las combinaciones de dos colores (rojo-verde/amarillo-verde/rojo-amarillo), además de dar la posibilidad de
- ▶ señalizar diferentes estados de la aplicación al usar diferentes funcionamientos de luz/color

### Indicador luz estroboscópica BZL - BZG

#### BZL - BZG



#### Características - BZL

- ▶ 5 o 15 J potencia estroboscópica



#### Características - BZG

- ▶ 5 o 15 J potencia estroboscópica
- ▶ BZG: base en fundición de aluminio, polvo epoxi





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
						base horizontal	base con tubo	
NFS-HP	Indicador estroboscópicos LED ALTO RENDIMIENTO	LED	24-48 V AC/DC			442 15C 408	442 35C 408	
			110-240 V AC			442 15C 413	442 35C 413	
NMS-HP	Indicador multicolor LED ALTO RENDIMIENTO	LED	24-48 V AC/DC			441 150 408	441 350 408	
			110-240 V AC			441 150 413	441 350 413	

NOTA: ▶ Disponibles otras opciones de montaje y tensiones de alimentación

## Accesorios

Tipo	Denominación					Referencia	Precio
	Escuad. para montaje en pared					817 200 900	
	Montaje magnético					817 203 900	
	Prensaestopas M20x1,5					698 800 026	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
BZL	Indicador luz estroboscópica	5 J tubo xenón (incluida)	24 V DC	+/- 10%	0,28	740 02C 005	
			230/240 V AC		0,05	740 01C 313	
		15 J tubo xenón (incluida)	24 V DC		0,07	740 04C 005	
			230/240 V AC		0,23	740 03C 313	
BZG	Indicador luz estroboscópica	5 J tubo xenón (incluida)	24 V AC/DC	+/- 10%	0,28	741 01C 405	
			230/240 V AC		0,04	741 01C 313	
		15 J tubo xenón (incluida)	24 V DC		0,7	741 04C 005	
			230/240 V AC		0,23	741 03C 313	

NOTA: ▶ Disponibles otras tensiones de alimentación



## Indicación luminosa

### Indicador LED luz intermitente BC1

BC1



Ø 63 mm

#### Características

- ▶ Rentable Indicador LED intermitente
- ▶ Fácil montaje - sistema bayoneta



### Indicador luz estroboscópica XB2

XB2



Ø 65 mm

#### Características

- ▶ Rentable y pequeño indicador luz estroboscópica
- ▶ Fácil montaje, Adaptador para montaje opcional incluido
- ▶ pre-cableado, listo para instalar





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
						Base rojo	Base blanco	
BC1	Indicador LED luz intermitente	LED	24 V DC	20-35 V DC	0,003-0,005	C112 62C 005	C112 22C 005	

NOTA:  Lentes disponibles en color ámbar y rojo



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
XB2	Indicador luz estroboscópica	2 J Tubo xenón (incluida)	24 V DC	+/- 10%	0,1	D118 52C 005	
			24 V AC		0,12	D118 52C 305	
			230 V AC		0,025	D118 52C 313	

NOTA:  Disponibles otras tensiones de alimentación  En stock lentes en color ámbar y rojo



### Indicador fija (LED fija/intermitente) WLK Indicador luz estroboscópica FLK

WLK - FLK



Ø 60 mm

#### Características

- ▶ **WLK luz fija**  
para 7 W lámpara incandescencia o  
LLL luz LED fija
- ▶ **WLK luz LED intermitente**  
para LLB luz LED intermitente
- ▶ fácil cambio de la lámpara sin necesidad de herramientas  
(bayoneta)
- ▶ **FLK - Luz estroboscópica**
- ▶ Multitud de opciones de montaje





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
						Base gris	Base negra	
WLK	Lentes							
	Luz fija	7 W lámpara (GL)	- 250 V AC/DC	+/- 10%		820 00C 900		
	Luz LED fija	LLL						
	Luz LED intermitente	LLB						
BHW	Base para montaje horizontal					820 120 900	820 520 900	
BVW	Base para montaje vertical					820 130 900	820 530 900	
BRW	Base con tubo de aluminio y pie de plástico					820 102 900	820 502 900	
BWW	Base para montaje horizontal y tubo de aluminio con rosca					820 142 900	820 542 900	
BSS	Set para montaje vertical (para BWW)					200 400 900	200 800 900	
BFW	Base con tubo de aluminio y pie adaptador para montaje rápido					820 152 900	820 552 900	
FLK	Indicador luz estroboscópica	1 J tubo xenón (incluida)	12-24 V AC/DC	+/- 10%	12 V: 0,120 24 V: 0,095	840 00C 405		
			230/240 V AC	+/- 10%	0,015	840 00C 313		
BHF	Base para montaje horizontal					840 101 900	840 501 900	
BVF	Base para montaje vertical					840 102 900	840 502 900	
BRF	Base con tubo de aluminio y pie de plástico					840 122 900	840 522 900	
BWF	Base para montaje horizontal y tubo de aluminio con rosca					840 152 900	840 552 900	
BSS	Set para montaje vertical (para BWF)					200 400 900	200 800 900	
BFF	Base con tubo de aluminio y pie adaptador para montaje rápido					840 162 900	840 562 900	

NOTA: ▶ Disponibles otras tensiones de alimentación ▶ WLK - Las fuente de luz han de ser pedidas por separado ▶ Disponibles otras medidas de tubo



## Indicación luminosa

### Indicadores luminosos traspanel M22 „I“

#### LED Luz fija/intermitente



IBL

Ø 65 mm



IBM

Ø 45 mm



IBS

Ø 30 mm

#### Indicador LED luz estroboscópica

Disponibilidad prevista para  
los modelos ICL y ICM: septiembre 2011



ICL

Ø 65 mm



ICM

Ø 45 mm



ISS

Ø 30 mm

#### Indicador LED luz estroboscópica xenón



ISL

Ø 65 mm



ISM

Ø 45 mm

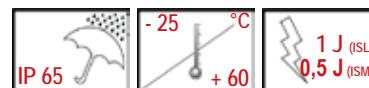
Indicadores LED luz fija / intermitente IBL - IBM - IBS

Indicadores LED luz estroboscópica ICL - ICM - ISS

Indicadores luz estroboscópica xenón ISL - ISM

#### Características

- ▶ completa serie de indicadores traspanel M22
- ▶ 3 tamaños - Ø 65 – 45 – 30 mm
- ▶ Sin mantenimiento (LED) – larga vida útil (~100.000 h)
- ▶ Bajo consumo, resistente a vibración
- ▶ Luz fija/intermitente, LED estroboscópico, frecuencia y color en los indicadores multicolores, seleccionables vía conexiónado
- ▶ Profundidad en la instalación de 34 a 37 mm dependiendo del modelo
- ▶ Nuevos modelos ICL(Ø 65 mm) y ICM (Ø 45 mm)  
Luz estroboscópica LED - 2 secuencias de destello: doble destello LED/ secuencia de 6 destellos, seleccionable vía conexiónado ISS Indicador estroboscópico LED 1 secuencia de destello
- ▶ Funciones luminosas disponibles:  
Indicación LED luz fija o intermitente (IBL - IBM - IBS)  
Indicación estroboscópica LED (ICL - ICM - ISS)  
Indicación estroboscópica tubo Xenon (ISL - ISM)



#### M22 - Indicadores luminosos traspanel (montados)



Ø 65 mm



Ø 45 mm



Ø 30 mm



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
						Base gris	Base negra	
IBL (65 mm Ø)	Indicador LED fija/intermitente ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,060	802 10C 405	802 50C 405	
	Indicador LED fija/intermitente transparente, azul, verde		230/240 V AC		0,031	802 10C 313	802 50C 313	
	Indicador LED fija/intermitente ámbar, rojo, amarillo		24 V AC/DC		0,060	802 10C 405	802 50C 405	
	Indicador LED fija/intermitente transparente, azul, verde		230/240 V AC		0,031	802 10C 313	802 50C 313	
IBM (45 mm Ø)	Indicador LED fija/intermitente ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,037	801 10C 405	801 50C 405	
	Indicador LED fija/intermitente transparente, azul, verde		230/240 V AC		0,030	801 10C 313	801 50C 313	
	Indicador LED fija/intermitente ámbar, rojo, amarillo		24 V AC/DC		0,037	801 10C 405	801 50C 405	
	Indicador LED fija/intermitente transparente, azul, verde		230/240 V AC		0,030	801 10C 313	801 50C 313	
IBS (30 mm Ø)	Indicador LED fija/intermitente ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,026	800 10C 405	800 50C 405	
	Indicador LED fija/intermitente transparente, azul, verde		230/240 V AC		0,019	800 10C 313	800 50C 313	
	Indicador LED fija/intermitente ámbar, rojo, amarillo		24 V AC/DC		0,026	800 10C 405	800 50C 405	
	Indicador LED fija/intermitente transparente, azul, verde		230/240 V AC		0,019	800 10C 313	800 50C 313	
ICL (65 mm Ø)	Indicador LED luz estroboscópica 65 mm 2 modos de destello ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC			802 12C 405	802 52C 405	
	Indicador LED luz estroboscópica 65 mm 2 modos de destello transparente, azul, verde		230/240 V AC			802 12C 313	802 52C 313	
	Indicador LED luz estroboscópica 65 mm 2 modos de destello transparente, azul, verde		24 V AC/DC			802 12C 405	802 52C 405	
	Indicador LED luz estroboscópica 65 mm 2 modos de destello transparente, azul, verde		230/240 V AC			802 12C 313	802 52C 313	
ICM (45 mm Ø)	Indicador LED luz estroboscópica 45 mm 2 modos de destello ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC			801 12C 405	801 52C 405	
	Indicador LED luz estroboscópica 45 mm 2 modos de destello transparente, azul, verde		230/240 V AC			801 12C 313	801 52C 313	
	Indicador LED luz estroboscópica 45 mm 2 modos de destello transparente, azul, verde		24 V AC/DC			801 12C 405	801 52C 405	
	Indicador LED luz estroboscópica 45 mm 2 modos de destello transparente, azul, verde		230/240 V AC			801 12C 313	801 52C 313	
ISS (30 mm Ø)	Indicador LED luz estroboscópica ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,046	800 11C 405	800 51C 405	
	Indicador LED luz estroboscópica transparente, azul, verde		230/240 V AC		0,021	800 11C 313	800 51C 313	
	Indicador LED luz estroboscópica ámbar, rojo, amarillo		24 V AC/DC		0,046	800 11C 405	800 51C 405	
	Indicador LED luz estroboscópica transparente, azul, verde		230/240 V AC		0,021	800 11C 313	800 51C 313	
ISL (65 mm Ø)	Indicador luz estroboscópica	1 J Tubo xenón	12-24 V AC/DC	+/- 10%	0,150	802 11C 405	802 51C 405	
			230/240 V AC		0,020	802 11C 313	802 51C 313	
ISM (45 mm Ø)	Indicador luz estroboscópica	0,5 J Tubo xenón	24 V AC/DC	+/- 10%	0,110	801 11C 405	801 51C 405	
			230/240 V AC		0,012	801 11C 313	801 51C 313	
Accesorios	Adaptador M30,5 Herramienta de montaje para los modelos de 30 mm							812 500 900 812 400 900



## Indicación luminosa

### Indicadores luminosos traspanel M22 „I“

Indicador luminoso traspanel LED

2 colores separados visible (toda la lente iluminada)



IDL

IDM

IDS

Ø 65 mm

Ø 45 mm

Ø 30 mm

Indicador luminoso traspanel LED  
2 colores visibles (media lente luminada)



ITL

ITM

ITS

Ø 65 mm

Ø 45 mm

Ø 30 mm

Indicadores LED multicolor IDL - IDM - IDS,

Indicadores LED multicolor ITL - ITM - ITS, IML - IMM

#### Características

- ▶ Completa serie de indicadores traspanel M22
- ▶ 3 tamaños - Ø 65 – 45 – 30 mm
- ▶ Sin mantenimiento (LED) – larga vida útil (~100.000 h)  
Bajo consumo, resistente a vibración
- ▶ Luz fija/intermitente, LED estroboscópico, frecuencia y color en los indicadores multicolores, seleccionables vía conexiónado
- ▶ Profundidad en la instalación de 34 a 37 mm dependiendo del modelo

Modelos con cable  
sobremoldeado para aplicaciones especiales.



#### Características

- ▶ Modelos con cable pre-montado con IP 67 en la parte trasera
- ▶ absolutamente estanco en la fijación y en la entrada de cable
- ▶ Disponibles longitudes/especificaciones especiales bajo demanda
- ▶ Todos los modelos de la serie I en diámetro 65 (con una cantidad mínima requerida) pueden ser ofrecidos con cable pre-montado.
- ▶ En 45 mm dependerá de las exigencias del proyecto  
**Indicador LED Tricolor IML - IMM**  
Disponibilidad prevista: septiembre 2011
- ▶ Nuevos modelos IML (Ø 65 mm) e IMM (Ø 45 mm) que permiten señalizar 3 colores (rojo, amarillo, verde) externamente mediante conexiónado





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
						Base gris	Base negra	
IDL (65 mm Ø)	Indicador LED multicolor 1er color: ámbar, rojo, amarillo 2º color: cualquier color	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,071	802 2CC 405	802 6CC 405	
			230/240 V AC		0,061	802 2CC 313	802 6CC 313	
	Indicador LED multicolor 1er color: verde, azul, transparente 2º color: verde, azul, transparente		24 V AC/DC		0,071	802 2CC 405	802 6CC 405	
			230/240 V AC		0,061	802 2CC 313	802 6CC 313	
	Indicador LED multicolor 1er color: ámbar, rojo, amarillo 2º color: cualquier color		24 V AC/DC	+/- 10%	0,046	801 2CC 405	801 6CC 405	
IDM (45 mm Ø)			230/240 V AC		0,035	801 2CC 313	801 6CC 313	
	Indicador LED multicolor 1er color: verde, azul, transparente 2º color: verde, azul, transparente		24 V AC/DC		0,046	801 2CC 405	801 6CC 405	
			230/240 V AC		0,035	801 2CC 313	801 6CC 313	
IDS (30 mm Ø)	Indicador LED multicolor 1er color: ámbar, rojo, amarillo 2º color: cualquier color	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,028	800 2CC 405	800 6CC 405	
	Indicador LED multicolor 1er color: verde, azul, transparente 2º color: verde, azul, transparente		24 V AC/DC		0,028	800 2CC 405	800 6CC 405	
ITL (65 mm Ø)	Indicador LED multicolor 1er color: ámbar, rojo, amarillo 2º color: cualquier color	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,044	802 3CC 405	802 7CC 405	
			230/240 V AC		0,041	802 3CC 313	802 7CC 313	
	Indicador LED multicolor 1er color: verde, azul, transparente 2º color: verde, azul, transparente		24 V AC/DC		0,044	802 3CC 405	802 7CC 405	
			230/240 V AC		0,041	802 3CC 313	802 7CC 313	
ITM (45 mm Ø)	Indicador LED multicolor 1er color: ámbar, rojo, amarillo 2º color: cualquier color	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,039	801 3CC 405	801 7CC 405	
	Indicador LED multicolor 1er color: verde, azul, transparente 2º color: verde, azul, transparente		230/240 V AC		0,034	801 3CC 313	801 7CC 313	
			24 V AC/DC		0,039	801 3CC 405	801 7CC 405	
			230/240 V AC		0,034	801 3CC 313	801 7CC 313	
ITS (30 mm Ø)	Indicador LED multicolor 1er color: ámbar, rojo, amarillo 2º color: cualquier color	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,030	800 3CC 405	800 7CC 405	
	Indicador LED multicolor 1er color: verde, azul, transparente 2º color: verde, azul, transparente		24 V AC/DC		0,030	800 3CC 405	800 7CC 405	
IML (65 mm Ø)	Indicador LED fija tricolor roja, amarillo, verde	LED	12-24 V AC/DC 230/240 V AC	+/- 10%	802 150 405 802 150 313	802 550 405 802 550 313		
IMM (45 mm Ø)	Indicador LED fija tricolor roja, amarillo, verde	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	801 150 405	801 550 405		
Accesorios	Adaptador M30,5					812 500 900		
	Herramienta de montaje para los modelos de 30 mm					812 400 900		



## Columnas de Señalización

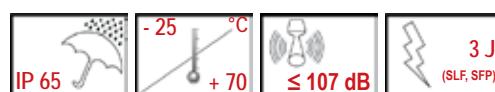
### Columnas de señalización modulSIGNAL70



Ø 70 mm

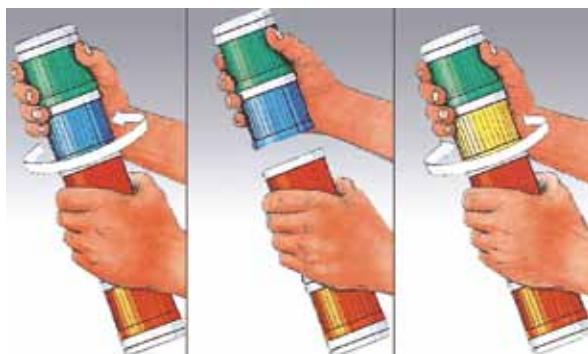
#### Características

- Familia de columnas de señalización ampliamente probadas
- Para todo tipo de aplicaciones
- Gama completa de indicadores acústicos, luminosos y módulos especiales
- 6 colores de lentes, 3 colores de carcasa
- Amplia gama de sistemas de montaje
- Apropiadas para PLC's (bajo consumo)
- UL tipo 4, 4X, 13



- Construcción modular con sistema de cierre por bayoneta
- Rápido y fácil manipulación, mont. y cambio de los módulos
- Fácil y seguro cambio de lámparas en cualquier posición sin necesidad de ningún útil.

#### PIE ADAPTADOR PARA MONTAJE RÁPIDO (Pat.No. 501053) (Base tipo BFR)



contactos del  
modulo



El pie adaptador para montaje rápido, ahorra al cliente la conexión eléctrica y facilita considerablemente el montaje de la columna de señalización a los fabricantes de maquinaria y sus clientes.



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz			Opcion. de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Referencia	Precio
		Bombilla GL	Lámparas LED luz fija LLL	Lámparas LED luz interm. LLB	Tipo de sonido	Volumen (dB)				Base gris	Base negra	Precio	
<b>Módulos luminosos</b>													
SLL	Indicador luz fija	x	x	x			- 250 V AC/DC	+/- 10%	7 W	210 10C 900	210 50C 900	210 80C 900	
SLB	Indicador luz intermitente	x	x				12-24 VAC/DC		7 W	220 10C 405	220 50C 405	220 80C 405	
SLF	Indicador luz estroboscópica			3 J tubo xenón			230/240 V AC		0,180	230 10C 405	230 10C 405	230 80C 405	
							230/240 V AC		0,035	230 10C 313	230 50C 313	230 80C 313	
SDC	Indicador LED luz fija ámbar, rojo, amarillo, verde			LED integrado			24 V AC/DC	+/- 10%	0,070	211 10C 405	211 50C 405	211 80C 405	
	Indicador LED luz fija transparente, azul						230/240 V AC		0,041	211 10C 313	211 50C 313	211 80C 313	
	Indicador LED luz intermitente ámbar, rojo, amarillo, verde						24 V AC/DC		0,070	211 10C 405	211 50C 405	211 80C 405	
	Indicador LED luz intermitente transparente, azul						230/240 V AC		0,041	211 10C 313	211 50C 313	211 80C 313	
SDA	Indicador LED luz intermitente ámbar, rojo, amarillo, verde			LED integrado			24 V AC/DC	+/- 10%	0,070	221 10C 405	221 50C 405	221 80C 405	
	Indicador LED luz intermitente transparente, azul						230/240 V AC		0,041	221 10C 313	221 50C 313	221 80C 313	
	Indicador LED luz intermitente ámbar, rojo, amarillo, verde						24 V AC/DC		0,070	221 10C 405	221 50C 405	221 80C 405	
	Indicador LED luz intermitente transparente, azul						230/240 V AC		0,041	221 10C 313	221 50C 313	221 80C 313	
<b>Módulos luminosos - zumbadores</b>													
SLP	Indicador luz fija-zumbador	x	x	x	cont. o interm.	107 o 92	24 V AC/DC	+/- 10%	7 W 45 mA	250 10C 405	250 50C 405	250 80C 405	
							230/240 V AC			250 10C 313	250 50C 313	250 80C 313	
SLD	Indicador luz fija-zumbador seleccionable externamente	x	x	x	cont. o interm.	107 o 92	24 V AC/DC		7 W 45 mA	212 10C 405	212 50C 405	212 80C 405	
							230/240 V AC			212 10C 313	212 50C 313	212 80C 313	
SBP	Indicador luz intermitente-zumbador	x	x		cont. o interm.	107 o 92	24 V AC/DC	+/- 10%	7 W 45 mA	260 10C 405	260 50C 405	260 80C 405	
							230/240 V AC			260 10C 313	260 50C 313	260 80C 313	
SFP	Indicador luz estroboscópica-zumbador			3 J tubo xenón	cont. o interm.	107 o 92	24 V AC/DC	+/- 10%	0,220	270 10C 405	270 50C 405	270 80C 405	
							230/240 V AC		0,075	270 10C 313	270 50C 313	270 80C 313	
<b>Módulos zumbadores</b>													
SDE	Módulos zumbadores, IP 65				cont. o interm.	107 o 92	24 V AC/DC	+/- 10%	0,045	247 100 405	247 500 405	247 800 405	
							230/240 V AC		0,040	247 100 313	247 500 313	247 800 313	
SDZ	Módulos zumbadores, IP 65 seleccionable externamente				cont. + interm.	107 o 92	24 V AC/DC		0,045	248 100 405	248 500 405	248 800 405	
							230/240 V AC		0,040	248 100 313	248 500 313	248 800 313	
SPE	Módulos zumbadores, IP 54				cont. o interm.	97 o 85	24 V AC/DC	+/- 10%	0,045	243 100 405	243 500 405	243 800 405	
							230/240 V AC		0,040	243 100 313	243 500 313	243 800 313	
SPZ	Módulos zumbadores, IP 54 seleccionable externamente				cont. + interm.	97 o 85	24 V AC/DC	+/- 10%	0,045	244 100 405	244 500 405	244 800 405	
							230/240 V AC		0,040	244 100 313	244 500 313	244 800 313	
STE	Módulo generador electrónico de sonidos 15 tonos seleccionables				15	64-103	24 V AC/DC	+/- 10%	0,075	241 100 405	241 500 405	241 800 405	
							230/240 V AC		0,065	241 100 313	241 500 313	241 800 313	
STZ	Módulo generador electr. de sonidos 15 tonos seleccionables 2 tonos externamente				15	64-103	24 V AC/DC	+/- 10%	0,075	242 100 405	242 500 405	242 800 405	
							230/240 V AC		0,065	242 100 313	242 500 313	242 800 313	
<b>AS-Interface</b>													
BAZ	Módulo AS-Interface				31 esclavos / 4 módulos						280 500 510		
					62 esclavos / 3 módulos						280 500 000		
					62 esclavos / 4 módulos						280 500 100		
<b>Bases</b>													
BMW	Base para montaje horizontal									200 100 900	200 500 900	200 810 900	
BMV	Base para montaje vertical									200 200 900	200 600 900	200 820 900	
BMR	Base con tubo de aluminio y pie de plástico						100 mm			200 302 900	200 702 900	200 802 900	
							250 mm			200 303 900	200 703 900	200 803 900	
BSR	Base con tubo de acero inoxidable y pie en fundición de zinc						100 mm			200 312 900	200 712 900	200 812 900	
							250 mm			200 313 900	200 713 900	200 813 900	
BWS	Base con tubo de aluminio con pie para montaje horizontal, con bornes						100 mm			200 332 900	200 732 900	200 832 900	
							250 mm			200 333 900	200 733 900	200 833 900	
BSS	Kit para montaje vertical			para BWS						200 400 900	200 800 900		
BFR	Base con tubo de aluminio, con pie adaptador para montaje rápido						100 mm			200 342 900	200 742 900	200 842 900	
							250 mm			200 343 900	200 743 900	200 843 900	
<b>Accesorios para BMR</b>													
BDW					para montaje horizontal					841 101 900	841 501 900		
BDV	Caja de conexión				para montaje vertical					841 111 900	841 511 900		
BDM					para montaje magnético					841 121 900	841 521 900		

La tapa siempre viene incluida con la base

Disponibles otras tensiones de alimentación y longitudes de tubo

NOTA:



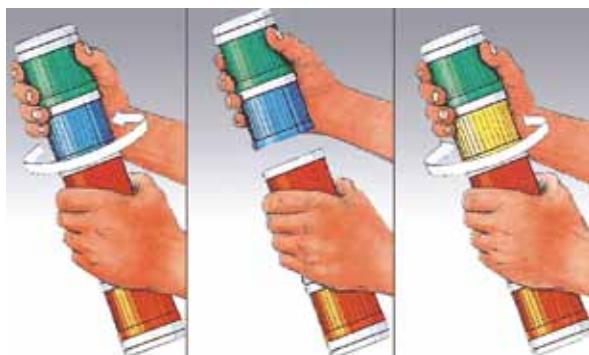
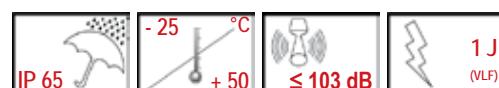
## Columnas de Señalización

### Columnas de señalización modulSIGNAL50

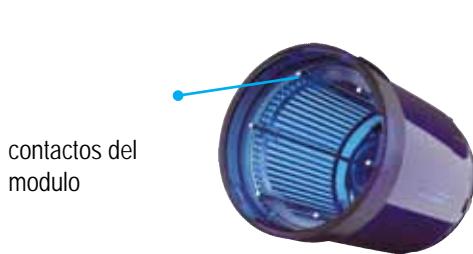


#### Características

- Familia de columnas de señalización modular ampliamente probadas
- Gama completa de indicadores acústicos, luminosos y módulos especiales
- 6 colores de lentes, 3 colores de carcasa
- Amplia gama de sistemas de montaje
- Apropiadas para PLC's (bajo consumo)
- UL tipo 4, 4X, 13



- Construcción modular con sistema de cierre por bayoneta
- Rápido y fácil manipulación, mont. y cambio de los módulos
- Fácil y seguro cambio de lámparas en cualquier posición sin necesidad de ningún útil.



#### PIE ADAPTADOR PARA MONTAJE RÁPIDO (Pat.No. 501053) (Base tipo VFR)



El pie adaptador para montaje rápido, ahorra al cliente la conexión eléctrica y facilita considerablemente el montaje de la columna de señalización a los fabricantes de maquinaria y sus clientes.



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz			Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Referencia	Referencia
		Bombilla GL	Lámparas LED luz fija LLL	Lámparas LED luz interm. LLB	Tipo de sonido	Volumen (dB)				Base gris	Base negra	Precio	Base metálica
<b>Módulos luminosos</b>													
VLL	Indicador luz fija	x	x	x			- 250 V AC/DC		7 W	750 00C 900			
VLB	Indicador luz intermitente	x	x				12-24 V AC/DC		7 W	760 00C 405			
							230/240 V AC			760 00C 313			
VDC*	Indicador LED luz fija ámbar, rojo, verde, amarillo	LED integrado					24 V AC/DC			751 00C 405			
	Indicador LED luz fija transparente, azul						230/240 V AC			751 00C 313			
VDA*	Indicador LED luz intermitente ámbar, rojo, verde, amarillo						24 V AC/DC	+/- 10%		751 00C 405			
	Indicador LED luz intermitente transparente, azul						230/240 V AC			751 00C 313			
VDF*	Indic. LED luz estroboscópica						24 V AC/DC			761 00C 405			
VFF*	Indic. LED luz						230/240 V AC			761 00C 405			
VLF	Indicador luz estroboscópica	3 J Tubo xenón					12-24 V AC/DC	+/- 10%	0,07	770 00C 405			
							230/240 V AC		0,015	770 00C 313			
<b>Módulos zumbadores</b>													
VDE	Módulos zumbadores, IP65			cont. o interm.	103 o 88	24 V AC/DC		+/- 10%	0,025	781 100 405	781 500 405		781 800 405
						230/240 V AC			0,033	781 100 313	781 500 313		781 800 313
VDZ	Módulos zumbadores, IP65 seleccionable externamente			cont. o interm.	103 o 88	24 V AC/DC			0,025	782 100 405	782 500 405		782 800 405
						230/240 V AC			0,033	782 100 313	782 500 313		782 800 313
<b>AS-Interface</b>		Descripción											
VAZ	Módulo AS-Interface	31 esclavos/4 módulos									780 500 500		
		62 esclavos/3 módulos									780 500 600		
		62 esclavos/4 módulos									780 500 700		
<b>Bases</b>						long. p. tubos							
VMW	Base para montaje horizontal									790 120 900	790 520 900		790 820 900
VMV	Base para montaje vertical									790 140 900	790 540 900		790 840 900
VMR	Base con tubo de aluminio y pie de plástico					100 mm				790 142 900	790 542 900		790 842 900
						250 mm				790 143 900	790 543 900		790 843 900
VSR	Base con tubo de acero inoxidable y pie en fundición de zinc					100 mm				790 152 900	790 552 900		790 852 900
						250 mm				790 153 900	790 553 900		790 853 900
VSW	Base con tubo de aluminio con pie para montaje horizontal, con bornes					100 mm				790 172 900	790 572 900		790 872 900
						250 mm				790 173 900	790 573 900		790 873 900
BSS	Kit para montaje vertical (para VSW)									200 400 900	200 800 900		
VFR	Base con tubo de aluminio, con pie adaptador para montaje rápido					100 mm				790 182 900	790 582 900		790 882 900
						250 mm				790 183 900	790 583 900		790 883 900
<b>Accesorios para VMR</b>													
BDW	Caja de conexión	para montaje horizontal								841 101 900	841 501 900		
BDV		para montaje vertical								841 111 900	841 511 900		
BDM		para montaje magnético								841 121 900	841 521 900		
NOTA:		Set de tornillos de seguridad								700 000 900			

\*Disponibilidad prevista para los modelos LED: octubre 2011

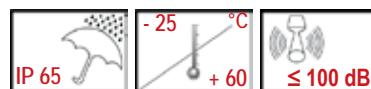


### Columnas de señalización modulCOMPACT70



#### Características

- ▶ columnas de señalización compactas, (listas para su uso)
- ▶ La columna de señalización se suministra según los requerimientos del cliente
- ▶ precableada con 1 metro de cable como standard (otras longitudes bajo demanda)
- ▶ 6 colores de lentes, 3 colores de carcasa
- ▶ Amplia gama de sistemas de montaje
- ▶ Apropiadas para PLC's (bajo consumo)
- ▶ UL tipo 4, 4X, 13
- ▶ Excelente relación precio-prestaciones



#### PIE ADAPTADOR PARA MONTAJE RÁPIDO (Pat.No. 501053) (Base tipo DFR)



El pie adaptador para montaje rápido, ahorra al cliente la conexión eléctrica y facilita considerablemente el montaje de la columna de señalización a los fabricantes de maquinaria y sus clientes.



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio	Referencia	Precio		
			Tipo de sonido	Volumen (dB)				Base gris	Base negra					
	Módulos luminosos													
DLL	Indicador LED luz fija ámbar, rojo, amarillo	LEDs integrado			(24 V AC/DC)	+/- 10%	0,030	705 00C 900P						
	Indicador LED luz fija verde, transparente, azul						0,030	705 00C 900P						
DLB	Indicador LED luz intermitente ámbar, rojo, amarillo	LEDs integrado			(24 V AC/DC)	+/- 10%	0,030	706 00C 900P						
	Indicador LED luz intermitente verde, transparente, azul						0,030	706 00C 900P						
	Módulos zumbadores													
DDD	Módulos zumbadores		cont.	100	(24 V AC/DC)	+/- 10%	0,053	707 100 900P	707 500 900P		707 800 900P			
DDP							0,053	707 110 900P	707 510 900P		707 810 900P			
DDZ							0,053	707 120 900P	707 520 900P		707 820 900P			
DLD	Módulos zumbadores		cont.	85	(24 V AC/DC)	+/- 10%	0,053	707 101 900P	707 501 900P		707 801 900P			
DLP							0,053	707 111 900P	707 511 900P		707 811 900P			
DLZ							0,053	707 121 900P	707 521 900P		707 821 900P			
	Bases	Descripción	longitud p. tubos											
DMW	Base para montaje horizontal	hasta 3 módulos		24 V AC/DC	+/- 10%		708 100 405M	708 500 405M		708 800 405M				
							708 100 313M	708 500 313M		708 800 313M				
		hasta 5 módulos		24 V AC/DC			708 101 405M	708 501 405M		708 801 405M				
							708 101 313M	708 501 313M		708 801 313M				
DMV	Base para montaje vertical	hasta 3 módulos		24 V AC/DC	+/- 10%		708 110 405M	708 510 405M		708 810 405M				
							708 110 313M	708 510 313M		708 810 313M				
		hasta 5 módulos		24 V AC/DC			708 111 405M	708 511 405M		708 811 405M				
							708 111 313M	708 511 313M		708 811 313M				
DSW	Base con tubo de aluminio con pie para montaje horizontal, con bornes	hasta 3 módulos	100 mm	24 V AC/DC	+/- 10%		708 122 405M	708 522 405M		708 822 405M				
							708 123 405M	708 523 405M		708 823 405M				
		hasta 5 módulos	100 mm	24 V AC/DC			708 132 405M	708 532 405M		708 832 405M				
							708 133 405M	708 533 405M		708 833 405M				
DSW	Base con tubo de aluminio con pie para montaje horizontal, con bornes	hasta 3 módulos	250 mm	230/240 V AC			708 122 313M	708 522 313M		708 822 313M				
							708 123 313M	708 523 313M		708 823 313M				
		hasta 5 módulos	250 mm	230/240 V AC			708 132 313M	708 532 313M		708 832 313M				
							708 133 313M	708 533 313M		708 833 313M				
BSS	Pie para el montaje vertical	para DSW					200 400 900	200 800 900						
DMR	Base con tubo de aluminio y pie de plástico	hasta 3 módulos	100 mm	24 V AC/DC	+/- 10%		708 142 405M	708 542 405M		708 842 405M				
							708 143 405M	708 543 405M		708 843 405M				
		hasta 5 módulos	100 mm	24 V AC/DC			708 152 405M	708 552 405M		708 852 405M				
							708 153 405M	708 553 405M		708 853 405M				
DMR	Base con tubo de aluminio y pie de plástico	hasta 3 módulos	250 mm	230/240 V AC	+/- 10%		708 142 313M	708 542 313M		708 842 313M				
							708 143 313M	708 543 313M		708 843 313M				
		hasta 5 módulos	250 mm	230/240 V AC			708 152 313M	708 552 313M		708 852 313M				
							708 153 313M	708 553 313M		708 853 313M				
DFR	Base con tubo de aluminio, con pie adaptador para montaje rápido	hasta 3 módulos	100 mm	24 V AC/DC	+/- 10%		708 162 405M	708 562 405M		708 862 405M				
							708 163 405M	708 563 405M		708 863 405M				
		hasta 5 módulos	100 mm	24 V AC/DC			708 172 405M	708 572 405M		708 872 405M				
							708 173 405M	708 573 405M		708 873 405M				
DFR	Base con tubo de aluminio, con pie adaptador para montaje rápido	hasta 3 módulos	250 mm	230/240 V AC	+/- 10%		708 162 313M	708 562 313M		708 862 313M				
							708 163 313M	708 563 313M		708 863 313M				
		hasta 5 módulos	250 mm	230/240 V AC			708 172 313M	708 572 313M		708 872 313M				
							708 173 313M	708 573 313M		708 873 313M				

La tapa siempre viene incluida con la base

NOTA: Disponibles otras tensiones de alimentación y longitudes de tubo



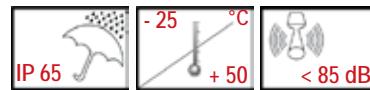
### Columnas de señalización modulCOMPACT30



Ø 30 mm

#### Características

- ▶ columnas de señalización compactas, (listas para su uso)
- ▶ La columna de señalización se suministra según los requerimientos del cliente
- ▶ precableada con 1 metro de cable como standard (otras longitudes bajo demanda)
- ▶ 6 colores de lentes, 3 colores de carcasa
- ▶ Amplia gama de sistemas de montaje
- ▶ Apropiadas para PLC's (bajo consumo)
- ▶ UL tipo 4, 4X, 13
- ▶ Excelente relación precio-prestaciones



**PIE ADAPTADOR PARA MONTAJE RÁPIDO**  
(Pat.No. 501053) (Base tipo CFR)



El pie adaptador para montaje rápido, ahorra al cliente la conexión eléctrica y facilita considerablemente el montaje de la columna de señalización a los fabricantes de maquinaria y sus clientes.



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio	Referencia	Precio	
			Tipo de sonido	Volumen (dB)				Base gris	Base negra				
	Módulos luminosos												
CLL	Indicador LED luz fija ámbar, rojo, amarillo	LED integrado			(24 V AC/DC)	+/- 10%	0,030	701 00C 900P					
	Indicador LED luz fija verde, transparente, azul						0,030	701 00C 900P					
CLB	Indicador LED luz intermitente ámbar, rojo, amarillo	LED integrado			(24 V AC/DC)	+/- 10%	0,030	702 00C 900P					
	Indicador LED luz intermitente verde, transparente, azul						0,030	702 00C 900P					
	Módulos zumbadores												
CDD			cont.				0,040	703 100 900P	703 500 900P		703 800 900P		
CDP	Módulos zumbadores		interm.	85	(24 V AC/DC)	+/- 10%	0,040	703 110 900P	703 510 900P		703 810 900P		
CDZ			cont. + interm.				0,040	703 120 900P	703 520 900P		703 820 900P		
	Bases	Descripción	longitud p. tubos										
CSW	Base con tubo de aluminio con pie para montaje horizontal, con bornes	hasta 3 módulos	0 mm		24 V AC/DC	+/- 10%	700 110 405P	700 510 405P		700 810 405P			
			100 mm				700 112 405P	700 512 405P		700 812 405P			
		hasta 5 módulos	0 mm		24 V AC/DC		700 120 405P	700 520 405P		700 820 405P			
			100 mm				700 122 405P	700 522 405P		700 822 405P			
CSW	Base con tubo de aluminio con pie para montaje horizontal, con bornes	hasta 3 módulos	0 mm		230/240 V AC		700 110 313P	700 510 313P		700 810 313P			
			100 mm				700 112 313P	700 512 313P		700 812 313P			
		hasta 5 módulos	0 mm		230/240 V AC		700 120 313P	700 520 313P		700 820 313P			
			100 mm				700 122 313P	700 522 313P		700 822 313P			
CSS	Kit para montaje vertical	(para CSW)					700 130 900	700 530 900					
CMR	Base con tubo de aluminio y pie de plástico	hasta 3 módulos	0 mm		24 V AC/DC	+/- 10%	700 140 405P	700 540 405P		700 840 405P			
			100 mm				700 142 405P	700 542 405P		700 842 405P			
		hasta 5 módulos	0 mm		24 V AC/DC		700 150 405P	700 550 405P		700 850 405P			
			100 mm				700 152 405P	700 552 405P		700 852 405P			
CMR	Base con tubo de aluminio y pie de plástico	hasta 3 módulos	0 mm		230/240 V AC		700 140 313P	700 540 313P		700 840 313P			
			100 mm				700 142 313P	700 542 313P		700 842 313P			
		hasta 5 módulos	0 mm		230/240 V AC		700 150 313P	700 550 313P		700 850 313P			
			100 mm				700 152 313P	700 552 313P		700 852 313P			
CFR	Base con tubo de aluminio, con pie adaptador para montaje rápido	hasta 3 módulos	0 mm		24 V AC/DC	+/- 10%	700 160 405P	700 560 405P		700 860 405P			
			100 mm				700 162 405P	700 562 405P		700 862 405P			
		hasta 5 módulos	0 mm		24 V AC/DC		700 170 405P	700 570 405P		700 870 405P			
			100 mm				700 172 405P	700 572 405P		700 872 405P			
CFR	Base con tubo de aluminio, con pie adaptador para montaje rápido	hasta 3 módulos	0 mm		230/240 V AC		700 160 313P	700 560 313P		700 860 313P			
			100 mm				700 162 313P	700 562 313P		700 862 313P			
		hasta 5 módulos	0 mm		230/240 V AC		700 170 313P	700 570 313P		700 870 313P			
			100 mm				700 172 313P	700 572 313P		700 872 313P			

**NOTA:** ▶ Disponibles otras tensiones de alimentación y longitudes de tubo  
 ▶ La tapa siempre viene incluida con la base



### Columna de señalización mural halfDOME90



Ø 90 mm

#### Características

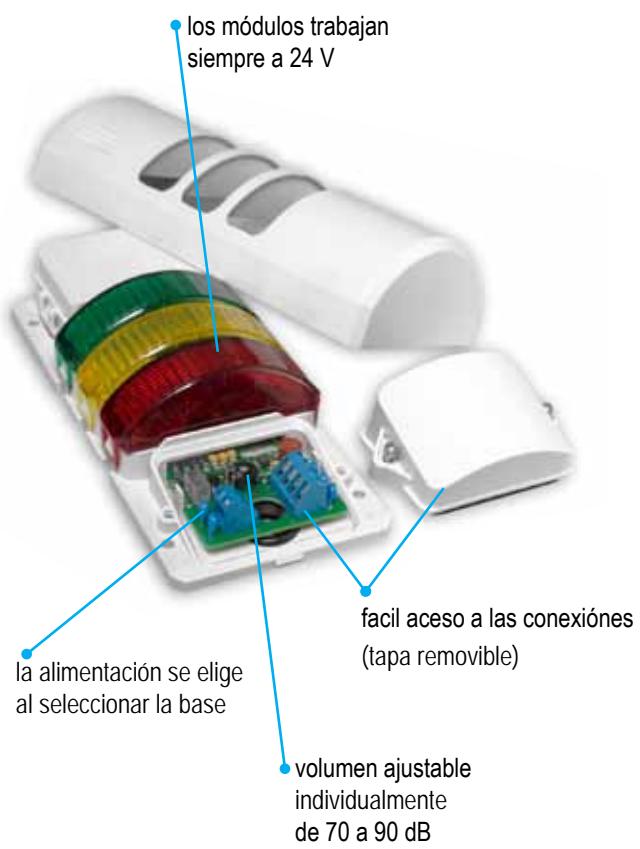
- ▶ Columna de señalización en diseño mural, acústico luminoso LED
- ▶ Para todo tipo de aplicaciones industriales y de ingeniería constructiva
- ▶ Varios tamaños de carcasa (2-5 posiciones) y cualquier combinación de colores disponibles
- ▶ 6 colores de lentes, 2 colores de carcasa
- ▶ Luz LED fija o intermitente seleccionable para cada posición
- ▶ Ópticas especiales con capa reflectante
- ▶ Optima indicación y visibilidad desde cualquier ángulo de visión (180°)
- ▶ Zumbador opcional disponible en la parte superior (tono continuo e intermitente 70-90 dB)
- ▶ Apropiado para PLCs, bajo consumo de pico
- ▶ Certificada UL type 4, 4X, 13



• diseño fino, solo 45 mm para una integración óptima de una columna de señalización en máquinas de papel, edificios, etc.



• IP 65 - para uso en condiciones ambientales con polvo y humedad, también en exteriores





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio	Referencia		Precio
			Tipo de sonido	Volumen (dB)								
	Módulos luminosos											
HDL	LED luz fija ámbar, rojo, amarillo	LED integrado			(24 V AC/DC)		0,043	745 00C 900P				
	LED luz fija verde, transparente, azul						0,043	745 00C 900P				
HDB	LED luz intermitente ámbar, rojo, amarillo	LED integrado			(24 V AC/DC)		0,043	745 01C 900P				
	LED luz intermitente verde, transparente, azul						0,043	745 01C 900P				
	Módulo zumbador											
HDZ	Zumbador		cont. + interm.	70-90	(24 V AC/DC)		0,065	745 020 900		745 020 900	745 020 900	
	Carcasa							Base gris		Base cromada	Base negra	
HD2	Carcasa para 2 luces						745 102 405		745 502 405	745 802 405		
HD3	Carcasa para 3 luces						745 103 405		745 503 405	745 803 405		
HD4	Carcasa para 4 luces						745 104 405		745 504 405	745 804 405		
HD5	Carcasa para 5 luces						745 105 405		745 505 405	745 805 405		
HD2	Carcasa para 2 luces						745 102 313		745 502 313	745 802 313		
HD3	Carcasa para 3 luces						745 103 313		745 503 313	745 803 313		
HD4	Carcasa para 4 luces						745 104 313		745 504 313	745 804 313		
HD5	Carcasa para 5 luces						745 105 313		745 505 313	745 805 313		

NOTA:  Disponibles otras tensiones de alimentación



## Indicadores acústicos-luminosos

### Combinación de indicadores multitonos „A“ – Indicadores luminosos „Q“

	Tamaños 1	Tamaños 2	Tamaños 3	Tamaños 4
Disponibilidad prevista para los tamaños 1 y 2: junio 2011, los tamaños 3 y 4: septiembre 2011	H = 188 mm	H = 264 mm	H = 367 mm	H = 457 mm
	 <103 dB 8 Tonos	 <106 dB 32 Tonos	 <113 dB 32 Tonos	 <120 dB 63 Tonos
Indicador multitono + Indicador luminoso LED luz fija/ intermitente	ASS-P+QDS 10 Cd	ASS-T+QDS 10 Cd	ASM+QDM 120 Cd	ASL+QDL 170 Cd
Indicador multitono + Indicador luminoso Xenon estroboscópico	ASS-P+QFS ~5 J	ASS-T+QFS ~5 J	ASM+QFM ~10 J	Indicador multitono + Indicador luminoso LED estroboscópico ASL+QBL 250 Cd
ASX+QDX 300 Cd			ASX+QBX 400 Cd	

#### Características

- Completa gama de indicadores de alarma de potencia media y alta, en combinación con indicadores cúbicos LED o Xenon
- 3 tonos de alarma seleccionables externamente (ASS-T, ASM, ASL, ASX)
- Para aplicaciones en industria, control de procesos, alarma para fuego/gas, aplicaciones marinas, etc.
- Instalación sencilla y opciones de montaje
- Las tablas de sonido, incluyen tonos internacionales y señales estandarizadas para alarma de fuego/gas, así como para otras aplicaciones.
- Luz y sonido seleccionables por separado
- Opciones de indicadores luminosos
  - 1.) En tecnología LED actualizada, (larga vida útil, bajo consumo, resistente a vibraciones)
    - Indicadores LED luz fija/intermitente, en tamaños 1 - 4
    - Indicadores estroboscópicos LED, en tamaños 3 - 4 (muy potente y brillante efecto de indicación, 3 modos de destello (secuencias doble/multi-destello))
  - 2.) En tecnología xenon convencional (señalización clásica con un buen efecto de indicación)
    - Indicadores xenon hasta 10 julios de potencia estroboscópica (tamaños 1 - 2)
- Personalización de la tabla de tonos bajo demanda
- Sincronización automática en instalaciones con varios indicadores multitonos
- Apto para aplicaciones con PLC's (bajo consumo)

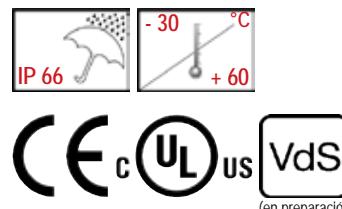
El valor Candela se refiere al color blanco, alimentado a 230V y en un ángulo de medida de 1° en dirección axial.

#### Tabla de tonos

Por favor, consulten página 47.

#### Accesorios y opciones de instalación:

Para información detallada, por favor consulten la página 44.





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Volumen (dB A)	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia Base rojo	Precio
ASS-P	Indicadores multitonos Tamaños 1, 8 Tonos	103	24 V AC/DC	+/- 10%	0,025	874 060 405	
			48 V AC/DC		0,020	874 060 408	
			230/240 V AC		0,020	874 060 313	
ASS-T	Indicadores multitonos Tamaños 1, 32 Tonos	106	24 V AC/DC	+/- 10%	0,150	874 160 405	
			48 V AC/DC		0,100	874 160 408	
			230/240 V AC		0,015	874 160 313	
ASM	Indicadores multitonos Tamaños 2, 32 Tonos	113	24 V AC/DC	+/- 10%	0,150	874 260 405	
			48 V AC/DC		0,100	874 260 408	
			230/240 V AC		0,015	874 260 313	
ASL	Indicadores multitonos Tamaños 3, 63 Tonos	120	24-48 V AC/DC	+/- 10%	0,550	874 360 408	
			230/240 V AC		0,075	874 360 313	
ASX	Indicadores multitonos Tamaños 4, 63 Tonos	127	24-48 V AC/DC	+/- 10%	1,100	874 460 408	
			230/240 V AC		0,150	874 460 313	

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia Base rojo	Precio
QDS	Indicador luminoso LED luz fija/intermitente Tamaños 1	LED 10 Cd	24 V AC/DC	+/- 10%	0,110	874 16C 405	
			48 V AC/DC		0,070	874 16C 408	
			230/240 V AC		0,065	874 16C 313	
QDM	Indicador luminoso LED luz fija/intermitente Tamaños 2	LED 120 Cd	24-48 V AC/DC	16-60 V DC 16-53 V AC	max. 0,350	874 26C 408	
			110-240 V AC/DC		max. 0,055	874 26C 413	
			80-265 V AC/DC				
QDL	Indicador luminoso LED luz fija/intermitente Tamaños 3	LED 170 Cd	24-48 V AC/DC	18-60 V DC 18-53 V AC	max. 0,700	874 36C 408	
			110-240 V AC/DC		max. 0,250	874 36C 413	
			80-265 V AC/DC				
QDX	Indicador luminoso LED luz fija/intermitente Tamaños 4	LED 300 Cd	24-48 V AC/DC	18-60 V DC 18-53 V AC	max. 1,400	874 46C 408	
			110-240 V AC/DC		max. 0,500	874 46C 413	
			80-265 V AC/DC				
QFS	Indicador luminoso Xenon estroboscópico Tamaños 1	Tubo xenón 5 J	24-48 V AC/DC	16-53 V AC/DC	0,320	874 56C 408	
			230/240 V AC	+/- 10%	0,085	874 56C 313	
QFM	Indicador luminoso Xenon estroboscópico Tamaños 2	Tubo xenón 10 J	24-48 V AC/DC	16-53 V AC/DC	0,600	874 66C 408	
			230/240 V AC	+/- 10%	0,170	874 66C 313	
QBL	Indicador luminoso LED estroboscópico Tamaños 3	LED 250 Cd	24-48 V AC/DC	18-60 V DC 18-53 V AC	max. 1,000	874 76C 408	
			110-240 V AC/DC		max. 0,400	874 76C 413	
			80-265 V AC/DC				
QBX	Indicador luminoso LED estroboscópico Tamaños 4	LED 400 Cd	24-48 V AC/DC	18-60 V DC 18-53 V AC	max. 2,000	874 86C 408	
			110-240 V AC/DC		max. 0,750	874 86C 413	
			80-265 V AC/DC				

## Accesorios

Tipo	Denominación			Referencia	Precio
AMK	Kit de montaje para la combinación de generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q"			874 010 900	
AG1	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 1			874 021 900	
AG2	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 2			874 022 900	
AG3	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 3			874 023 900	
AG4	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 4			874 024 900	
AB1	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 1			874 031 900	
AB2	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 2			874 032 900	
AB3	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 3			874 033 900	
AB4	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 4			874 034 900	
AKV	Prensaestopa M20x1,5 para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q"			698 800 026	



## Indicadores acústicos-luminosos

### Indicador Multitono „A“ con indicador luminoso

	Tamaños 1	Tamaños 2	Tamaños 3	Tamaños 4
Disponibilidad prevista para los tamaños 1 y 2: junio 2011, los tamaños 3 y 4: septiembre 2011	H = 94 mm	H = 173 mm	H = 239 mm	H = 284 mm
	 8 Tonos  <103 dB	 32 Tonos  <106 dB	 32 Tonos  <113 dB	 63 Tonos  <120 dB
Indicador multitone + Indicador luminoso LED luz fija/ intermitente	ADS-P  1,5 Cd	ADS-T  1,5 Cd	ADM  2,3 Cd	ADL  3 Cd
Indicador multitone + Indicador luminoso LED estroboscópico		ACM  4,6 Cd	ACL  6 Cd	ACX  6 Cd

#### Características

- Completa gama de indicadores acústico-luminosos con un potente indicador multitono y un indicador luminoso adicional.
- 3 tonos seleccionables externamente.  
(ADS-T, ADM, ADL, ADX, ACM, ACL, ACX)
- Para todo tipo de requerimientos acústico-luminosos en aplicaciones industriales, control de procesos, alarma por fuego/gas, marinas, etc.
- Indicadores luminosos con tecnología LED actualizada (larga vida útil, bajo consumo, resistente a vibraciones):
  - Indicadores LED luz fija/intermitente o
  - Indicadores estroboscópicos LED  
(2 modos de destello (doble/multi-destello))
- Instalación sencilla y opciones de montaje
- Luz y sonido seleccionables por separado.
- Las tablas de sonido, incluyen tonos internacionales y señales estandarizadas para alarma de fuego/gas, así como para otras aplicaciones.
- Personalización de tabla de tonos bajo demanda
- Apropiado para aplicaciones con plc's (bajo consumo)

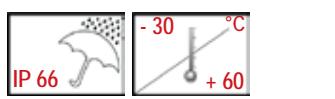
#### Tabla de tonos

Por favor, consulten página 47.

#### Accesorios y opciones de instalación:

Para información detallada, por favor consulten la página 44.

El valor Candela se refiere al color blanco, alimentado a 230V y en un ángulo de medida de 1° en dirección axial.





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Volumen (dB A)	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia Base rojo	Precio
ADS-P	Indicador multitonos Tamaños 1 con Indicador luminoso LED luz fija/ intermitente 8 Tonos	103	24 V AC/DC	+/- 10%	0,035	875 06C 405	
			230/240 V AC		0,030	875 06C 313	
ADS-T	Indicador multitonos Tamaños 1 con Indicador luminoso LED luz fija/ intermitente 32 Tonos	106	24 V AC/DC	+/- 10%	0,160	875 16C 405	
			230/240 V AC		0,032	875 16C 313	
ADM	Indicador multitonos Tamaños 2 con Indicador luminoso LED luz fija/ intermitente 32 Tonos	116	24 V AC/DC	+/- 10%	0,190	875 26C 405	
			230/240 V AC		0,060	875 26C 313	
ADL	Indicador multitonos Tamaños 3 con Indicador luminoso LED luz fija/ intermitente 63 Tonos	120	24 - 48 V AC/DC	+/- 10%	0,600	875 36C 405	
			230/240 V AC		0,110	875 36C 313	
ADX	Indicador multitonos Tamaños 4 con Indicador luminoso LED luz fija/ intermitente 63 Tonos	127	24 - 48 V AC/DC	+/- 10%	1,160	875 46C 405	
			230/240 V AC		0,180	875 46C 313	
ACM	Indicador multitonos Tamaños 2 con Indicador luminoso LED estroboscópico 32 Tonos	113	24 V AC/DC	+/- 10%	0,210	875 66C 405	
			230/240 V AC		0,045	875 66C 313	
ACL	Indicador multitonos Tamaños 3 con Indicador luminoso LED estroboscópico 63 Tonos	120	24 - 48 V AC/DC	+/- 10%	0,620	875 76C 405	
			230/240 V AC		0,110	875 76C 313	
ACX	Indicador multitonos Tamaños 4 con Indicador luminoso LED estroboscópico 63 Tonos	127	24 - 48 V AC/DC	+/- 10%	1,180	875 86C 405	
			230/240 V AC		0,180	875 86C 313	

## Accesorios

Tipo	Denominación				Referencia	Precio
AMK	Kit de montaje para la combinación de generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q"				874 010 900	
AG1	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 1				874 021 900	
AG2	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 2				874 022 900	
AG3	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 3				874 023 900	
AG4	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 4				874 024 900	
AB1	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 1				874 031 900	
AB2	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 2				874 032 900	
AB3	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 3				874 033 900	
AB4	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 4				874 034 900	
AKV	Prensaestopa M20x1,5 para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q"				698 800 026	



## Indicadores acústicos-luminosos

### Indicadores „Q“ con zumbador

	Tamaños 1	Tamaños 2	Tamaños 3	Tamaños 4	
Disponibilidad prevista para los tamaños 1 y 2: junio 2011, los tamaños 3 y 4: septiembre 2011	H = 104 mm	H = 166 mm	H = 207 mm	H = 272 mm	
	 <85 dB 2 Tonos	 <100 dB 2 Tonos	 <105 dB 3 Tonos	 <105 dB 3 Tonos	
Indicador luminoso LED luz fija/intermitente + Zumbador	QSS 10 Cd	QSM 120 Cd	QSL 170 Cd	QSX 300 Cd	
Indicador luminoso Xenon estroboscópico + Zumbador	QTS -5 J	QTM -10 J	Indicador luminoso LED estroboscópico + Zumbador	QCL 250 Cd	QCX 400 Cd

#### Características

- Completa gama de indicadores acústico-luminosos con un potente indicador luminoso y un zumbador adicional.
- Para todo tipo de requerimientos acústico-luminosos en aplicaciones industriales, control de procesos, alarma por fuego/gas, marinas, etc.
- Zumbadores con tecnología piezoelectrónica actualizada  
2 Tonos- intermitente/contínuo (tamaños 1 - 2)  
3 Tonos- intermitente/contínuo/doble tono (tamaños 3 - 4)
- Instalación sencilla y opciones de montaje
- Luz y sonido seleccionables por separado.
- Opciones indicadores luminosos
  - 1.) Tecnología LED actualizada  
(larga vida útil, bajo consumo, resistente a vibraciones):
    - Indicadores LED luz fija/intermitente (tamaños 1 - 4)
    - Indicadores estroboscópicos LED  
(3 modos de destello (doble/multi-destello) (tamaños 3 - 4)
  - 2.) En tecnología xenon convencional  
(señalización clásica con un buen efecto de indicación)
    - Indicadores xenon con 5 o 10 julios de potencia estroboscópica (tamaños 1 - 2)
- Apropriado para aplicaciones con plc's (bajo consumo)

#### Tabla de tonos

Por favor, consulten página 47.

#### Accesorios y opciones de instalación:

Para información detallada, por favor consulten la página 44.

El valor Candela se refiere al color blanco, alimentado a 230V y en un ángulo de medida de 1° en dirección axial.





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia Base rojo	Precio
QSS	Indicador luminoso LED luz fija/intermitente Tamaños 1 + Zumbador	LED 10 Cd	24 V AC/DC	+/- 10%	0,150	876 16C 405	
			230/240 V AC		0,085	876 16C 313	
QSM	Indicador luminoso LED luz fija/intermitente Tamaños 2 + Zumbador	LED 120 Cd	24 V AC/DC	+/- 10%	0,350	876 26C 405	
			230/240 V AC		0,095	876 26C 313	
QLS	Indicador luminoso LED luz fija/intermitente Tamaños 3 + Zumbador	LED 170 Cd	24 V AC/DC	+/- 10%	0,700	876 36C 405	
			230/240 V AC		0,180	876 36C 313	
QSX	Indicador luminoso LED luz fija/intermitente Tamaños 4 + Zumbador	LED 300 Cd	24 V AC/DC	+/- 10%	1,400	876 46C 405	
			230/240 V AC		0,350	876 46C 313	
QTS	Indicador luminoso Xenon estroboscópico Tamaños 1 + Zumbador	Tubo xenón ~5 J	24 V AC/DC	+/- 10%	0,350	876 56C 405	
			230/240 V AC		0,100	876 56C 313	
QTM	Indicador luminoso Xenon estroboscópico Tamaños 2 + Zumbador	Tubo xenón ~10 J	24 V AC/DC	+/- 10%	0,600	876 66C 405	
			230/240 V AC		0,210	876 66C 313	
QCL	Indicador luminoso LED estroboscópico Tamaños 3+ Zumbador	LED 250 Cd	24 V AC/DC	+/- 10%	1,000	876 76C 405	
			230/240 V AC		max. 0,300	876 76C 313	
QCX	Indicador luminoso LED estroboscópico Tamaños 4 + Zumbador	LED 400 Cd	24 V AC/DC	+/- 10%	max. 2,000	876 86C 405	
			230/240 V AC		max. 0,500	876 86C 313	

## Accesorios

Tipo	Denominación				Referencia	Precio
AMK	Kit de montaje para la combinación de generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q"				874 010 900	
AG1	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 1				874 021 900	
AG2	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 2				874 022 900	
AG3	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 3				874 023 900	
AG4	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 4				874 024 900	
AB1	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 1				874 031 900	
AB2	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 2				874 032 900	
AB3	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 3				874 033 900	
AB4	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 4				874 034 900	
AKV	Prensaestopa M20x1,5 para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q"				698 800 026	



## Indicadores acústicos-luminosos

Mini bocina - Indicador KLL - KDL

Mini bocina - Indicador luz estroboscópica KLF - KDF

KLL - KDL KLF - KDF

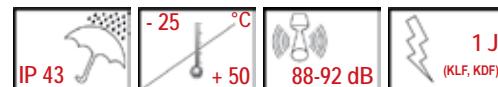


KLL - KLF

KDL - KDF

### Características

- ▶ combinación de una bocina con un indicador luz estroboscópica
- ▶ Para todo tipo de aplicaciones acústico-luminosas
- ▶ 6 colores de lentes
- ▶ Opciones:
  - Luz fija incandescencia o LED (LLL)
  - Luz intermitente con lámpara LED (LLB)
- ▶ modelos con o sin cono
- ▶ Sonido y luz seleccionable por separado
- ▶ Excelente relación precio/prestaciones



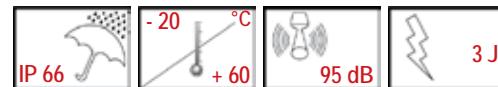
## Indicador acústico luminoso VS4

VS4



### Características

- ▶ Indicador acústico luminoso para aplicaciones con exigencias medioambientales - IP 66
- ▶ para uso en todo tipo de aplicaciones, industria, edificios, etc.
- ▶ 2 tipos de tonos y frecuencias de tono /seleccionables
- ▶ Colores para lentes ámbar, rojo, trans., azul, verde
- ▶ Carcasa en fundición de aluminio





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz			Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Hz	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A) Lámpara 7 W incluida	Referencia	Precio	
		Bombilla GL	Lámparas LED luz fija LLL	Lámparas LED luz intern. LLB	Tipo de sonido	Volumen (dB)					Base gris		
KLL	Mini bocina - Indicador con cono	x	x	x	continuo	88	12 V AC	50	+/- 10%	0,750	710 11C 104		
							24 V AC	50		0,400	710 11C 105		
							48 V AC	50		0,200	710 11C 108		
							230V AC	50		0,040	710 11C 113		
							120 V AC	60		0,070	710 11C 210		
						92	12 V DC			0,700	710 11C 004		
							24 V DC			0,350	710 11C 005		
							48 V DC			0,200	710 11C 008		
							220 V DC			0,040	710 11C 013		
							12 V AC	50		0,750	710 01C 104		
KDL	Mini bocina - Indicador sin cono	x	x	x	continuo	88	24 V AC	50	+/- 10%	0,400	710 01C 105		
							48 V AC	50		0,200	710 01C 108		
							230V AC	50		0,040	710 01C 113		
							120 V AC	60		0,070	710 01C 210		
							12 V DC			0,700	710 01C 004		
						92	24 V DC			0,350	710 01C 005		
							48 V DC			0,200	710 01C 008		
							220 V DC			0,040	710 01C 013		
							120 V AC	60		0,040	710 12C 210		
							230 V AC	50		0,025	710 12C 113		
KLF	Mini bocina - Indicador luz estroboscópica con cono	1 J tubo xenón	continuo	88	12 V DC	0,300	+/- 10%	+/- 10%	+/- 10%	0,300	710 12C 004		
							24 V DC			0,170	710 12C 005		
				92	12 V DC	0,400				0,400	710 02C 210		
						24 V DC		0,25		710 02C 113			
KDF	Mini bocina - Indicador luz estroboscópica sin cono	1 J tubo xenón	continuo	88	120 V AC	0,300	+/- 10%	+/- 10%	+/- 10%	0,300	710 02C 004		
							230 V AC	50		0,170	710 02C 005		
				92	12 V DC	0,400				0,400	710 02C 210		
						24 V DC		0,25		710 02C 113			



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Referencia	Precio
			Tipo de sonido	Volumen (dB)			Carcasa negra	
VS4	Indicador acústico luminoso	3 J tubo xenón	dos/tres-tonos	95	230 V AC	+/- 10%	410 40C 005	



## Indicadores acústicos-luminosos

### M22 Indicador acústico luminoso traspanel - LED fija-/Indicador luz intermitente ELG - EDG ELM - EDM

ELG - EDG



ELG - EDG

$\varnothing$  65 mm

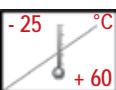
ELM - EDM

$\varnothing$  45 mm



#### Características

- ▶ Indicador acústico luminoso traspanel LED para todo tipo de aplicaciones
- ▶ 2 tamaños -  $\varnothing$  65 - 45 mm
- ▶ 2 modelos:
  - Luz y sonidos sincronizados (ELG-ELM)
  - Tono y Luz seleccionable por separado (EDG-EDM)
- ▶ Selección del tipo de tono en el conexionado
- ▶ Volumen también ajustable una vez montado
- ▶ LED de alta luminosidad, libre de mantenimiento
- ▶ Apropiado para PLC's (carga mínima)
- ▶ para montaje en orificios de  $\varnothing$  22 mm y 30,5 mm (con adaptador)



### LED Indicador luz intermitente - Sirenas multitonos electrónicas CS1

CS1



#### Características

- ▶ Eficaz Indicador LED luz intermitente - sirenas multitonos electrónicas
- ▶ 32 opciones de tono
- ▶ segundo estado alarma
- ▶ Colores para lentes ámbar, rojo, transparente, azul





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio	
						Carcasa gris	Carcasa negra		
<b>Luz y tono sincronizados</b>									
ELG (65 mm Ø)	Indicador acústico luminoso traspanel - LED fija-/intermitente ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,047	814 11C 405	814 51C 405		
			230/240 V AC		0,063	814 11C 313	814 51C 313		
			24 V AC/DC		0,047	814 11C 405	814 51C 405		
			230/240 V AC		0,063	814 11C 313	814 51C 313		
	Indicador acústico luminoso traspanel - LED fija-/intermitente transparente, azul, verde		24 V AC/DC		0,058	813 11C 405	813 51C 405		
			230/240 V AC		0,040	813 11C 313	813 51C 313		
			24 V AC/DC		0,058	813 11C 405	813 51C 405		
			230/240 V AC		0,040	813 11C 313	813 51C 313		
<b>Luz y tono seleccionable por separado</b>									
EDG (65 mm Ø)	Indicador acústico luminoso traspanel - LED fija-/intermitente ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,095	814 12C 405	814 52C 405		
			230/240 V AC		0,052	814 12C 313	814 52C 313		
			24 V AC/DC		0,095	814 12C 405	814 52C 405		
			230/240 V AC		0,052	814 12C 313	814 52C 313		
	Indicador acústico luminoso traspanel - LED fija-/intermitente transparente, azul, verde		24 V AC/DC		0,073	813 12C 405	813 52C 405		
			230/240 V AC		0,051	813 12C 313	813 52C 313		
			24 V AC/DC		0,073	813 12C 405	813 52C 405		
			230/240 V AC		0,051	813 12C 313	813 52C 313		
EDM (45 mm Ø)	Indicador acústico luminoso traspanel - LED fija-/intermitente ámbar, rojo, amarillo	LED	24 V AC/DC	+/- 10%	0,095	814 12C 405	814 52C 405		
			230/240 V AC		0,052	814 12C 313	814 52C 313		
			24 V AC/DC		0,095	814 12C 405	814 52C 405		
			230/240 V AC		0,052	814 12C 313	814 52C 313		
	Indicador acústico luminoso traspanel - LED fija-/intermitente transparente, azul, verde		24 V AC/DC		0,073	813 12C 405	813 52C 405		
			230/240 V AC		0,051	813 12C 313	813 52C 313		
			24 V AC/DC		0,073	813 12C 405	813 52C 405		
			230/240 V AC		0,051	813 12C 313	813 52C 313		

NOTA: ☐ Disponibles otras tensiones de alimentación

## Accesorios

Tipo	Denominación					Referencia	Precio
	Adaptador M30,5					812 500 900	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Referencia		Precio
			Tipo de sonido	Volumen (dB)			Base roja	Base blanca	
CS1	LED Indicador luz intermitente - Sirena multitona electrónica ámbar, rojo	LED	32	88-109	24 V DC	18-35	C111 62C 005	C111 22C 005	
	LED Indicador luz intermitente - Sirena multitona electrónica transparente, azul						C111 62C 005	C111 22C 005	

NOTA: ☐ Tabla de tono: [www.auer-signal.com](http://www.auer-signal.com)



## Indicación acústica

### Mini bocina KLH, KDH, HMK

KLH, KDH, HMK



KLH

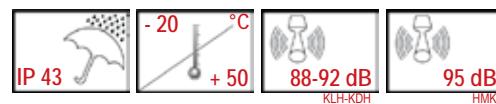
HMK



KDH

#### Características

- ▶ Bocinas electromecánicas de pequeño tamaño
- ▶ Para todo tipo de aplicaciones acústicas
- ▶ Modelos con (KLH) o sin cono (KDH)
- ▶ Excelente relación precio/prestaciones
- ▶ Amplio rango de tensión
- ▶ Modelo especial Alarma-ascensor, con consumo nominal reducido y 2 anchos de montaje



### Bocina HPT - HTG

HPT - HTG



HPT

HTG

#### Características

- ▶ Potente y robusta bocina electromecánica
- ▶ Para todo tipo de aplicaciones acústicas
- ▶ Opciones de carcasa:
  - Carcasa sintética resistente (HPT)
  - Carcasa en fundición de aluminio (HTG)
- ▶ Orificios de atornillado reforzados con acero (HPT)
- ▶ Amplio rango de tensión
- ▶ HTG-L: modelo especial con recubrimiento RILSAN contra corrosión galvánica (versión para industria naval etc.)





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Hz	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)					Base gris	
KLH	Mini bocina con cono	continuo	88	24 VAC	50	+/- 10%	0,080	710 100 105	
				48 V AC	50		0,050	710 100 108	
				230 V AC	50		0,010	710 100 113	
			92	12 V DC			0,120	710 100 004	
				24 V DC			0,060	710 100 005	
				48 V DC			0,030	710 100 008	
				220 V DC			0,007	710 100 013	
				24 V AC	50		0,020	710 000 105	
KDH	Mini bocina sin cono	continuo	88	48 V AC	50	+/- 10%	0,050	710 000 108	
				230 V AC	50		0,010	710 000 113	
				12 V DC			0,120	710 000 004	
			92	24 V DC			0,060	710 000 005	
				48 V DC			0,030	710 000 008	
				220 V DC			0,007	710 000 013	
KDH-L	Alarma-ascensor	continuo	92	6 V DC		+/- 10%	0,065	710 030 003	
HMK	Mini bocina sin cono	continuo	95	24 V AC	50	+/- 10%	0,080	711 000 105	
				48 V AC	50		0,050	711 000 108	
				230 V AC	50		0,010	711 000 113	
			95	12 V DC			0,120	711 000 004	
				24 V DC			0,060	711 000 005	
				48 V DC			0,030	711 000 008	
				220 V DC			0,007	711 000 013	

NOTA: ☐ Disponibles otras tensiones de alimentación



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Hz	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)					Base gris	
HPT	Bocina	continuo	108	12 V AC	50	+/- 10%	2,000	712 100 104	
				24 V AC	50		1,200	712 100 105	
				48 V AC	50		0,500	712 100 108	
				230 V AC	50		0,100	712 100 113	
				120 V AC	60		0,200	712 100 211	
				12 V DC			1,000	712 100 004	
				24 V DC			0,600	712 100 005	
				48 V DC			0,500	712 100 008	
HPT-R	Bocina con conexión para teléfono	continuo	108	220 V DC		+/- 10%	0,100	712 100 013	
				230 V AC	50		0,100	712 102 113	
HTG	Bocina	continuo	108	12 V AC	50	+/- 10%	2,000	713 100 104	
				24 V AC	50		1,200	713 100 105	
				48 V AC	50		0,500	713 100 108	
				230 V AC	50		0,100	713 100 113	
				120 V AC	60		0,200	713 100 211	
				12 V DC			1,000	713 100 004	
				24 V DC			0,600	713 100 005	
				48 V DC			0,500	713 100 008	
HTG-L	Bocina con recubrimiento RILSAN	continuo	108	220 V DC		+/- 10%	0,100	713 100 013	
				230 V AC	50		0,100	713 150 113	
				120 V AC	60		0,200	713 150 211	
HTG-R	Bocina con conexión para teléfono	continuo	108	24 V DC		+/- 10%	0,600	713 150 005	

NOTA: ☐ Disponibles otras tensiones de alimentación



## Indicación acústica

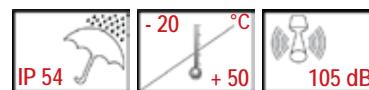
### Campanas UWS - FWS

UWS - FWS



#### Características

- ▶ Potente campana universal y campana alarma/incendio
- ▶ Típico tono de campana
- ▶ diseño robusto de alta calidad
- ▶ Cubierta de acero, recubierta de polvo epoxy
- ▶ Carcasa fabricada en dundición de aluminio, recubierta de polvo epoxy
- ▶ Versiones especiales para teléfono (UWS-R, FWS-R)
- ▶ Amplia gama de tensiones



### Sirena electrónica multitonos ES1 - ES2

ES1 - ES2

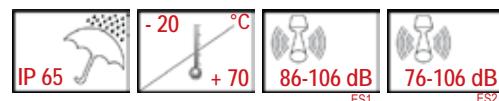


ES1

ES2

#### Características

- ▶ Generador electrónico con 32 tonos
- ▶ Tono secundario de alarma
- ▶ Tonos y volumen ajustables por DIP switch
- ▶ Bajo consumo
- ▶ Fácil montaje mediante sistema bayoneta





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Hz	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)					Base gris	Base rojo	
UWS FWS	Campanas	continuo	105	12 V AC	50-60	+/- 10%	0,800	720 000 304	720 200 304	
				24 VAC			0,400	720 000 305	720 200 305	
				48 V AC			0,200	720 000 308	720 200 308	
				110 V AC			0,100	720 000 310	720 200 310	
				230 V AC			0,050	720 000 313	720 200 313	
				12 V DC			0,800	720 000 004	720 200 004	
				24 V DC			0,400	720 000 005	720 200 005	
				48 V DC			0,200	720 000 008	720 200 008	
				220 V DC			0,050	720 000 013	720 200 013	
UWS-R FWS-R	Campanas especiales para teléfono	continuo	105	230 V AC	50-60	+/- 10%	0,050	720 010 313	720 220 313	

NOTA:  Disponibles otras tensiones de alimentación



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)		Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)					Carcasa roja	Carcasa blanca	
ES1	Sirena multitonos	32	<106	24 V DC		15-35	0,009-0,036	C110 620 005	C110 220 005	
		32	<106	110-230 VAC		+/- 10%	0,012	C115 600 113	C115 200 113	

NOTA:  Tabla de tonos: [www.auer-signal.com](http://www.auer-signal.com)



## Indicación acústica

### Indicadores multitonos „A“

#### Tamaños 1

H = 94 mm

Disponibilidad prevista para  
los tamaños 1 y 2: junio 2011,  
los tamaños 3 y 4: septiembre 2011



ASS-P



8 Tonos

ASS-T



32 Tonos

#### Tamaños 2

H = 132 mm



ASM



32 Tonos

#### Tamaños 3

H = 183 mm



ASL



63 Tonos

#### Tamaños 4

H = 228 mm



ASX



63 Tonos

#### Características

- Completa gama de indicadores de alta y media potencia acústica en formato cúbico.
- 3 tonos seleccionables externamente (ASS-T, ASM, ASL, ASX)
- Para aplicaciones industriales, control de procesos, alarma por fuego/gas, marinas, etc.
- Instalación sencilla y opciones de montaje
- Completa gama de combinaciones óptico-acústicas.
- Las tablas de sonido, incluyen tonos internacionales y señales estandarizadas para alarma de fuego/gas, así como para otras aplicaciones.
- Personalización de tabla de tonos bajo demanda.
- Sincronización automática en instalaciones con varios indicadores multitonos
- Apropiado para aplicaciones con PLC's (bajo consumo)



(en preparación)

#### Accesorios / Opciones de Instalación

- Entrada lateral de cable por ambos lados con prensaestopas (accesorio AKV)



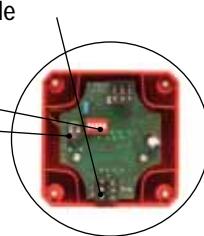
- Junta para la parte trasera (incluida de serie)



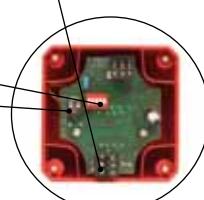
- Kit escuadra metálica (accesorio AB1-AB4, para el montaje de los indicadores multitonos o los indicadores luminosos en una dirección específica, en plataformas de montaje, en dispositivos, etc)



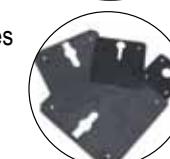
- Conexión eléctrica por conector extraíble



- Selección del tono por dip switch  
Control del volumen por potenciómetro (tamaños 1 - 3)



- Juntas planas  
Para una correcta instalación en superficies rugosas (accesorio AG1-AG4)



- Kit de montaje AMK (para el montaje/combinación de 2 o más indicadores acústicos o luminosos del mismo tamaño)





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Volumen (dB A)	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia Base roja	Precio
ASS-P	Indicadores multitonos Tamaños 1, 8 Tonos	103	24 V AC/DC	+/- 10%	0,025	874 060 405	
			48 V AC/DC		0,020	874 060 408	
			230/240 V AC		0,020	874 060 313	
ASS-T	Indicadores multitonos Tamaños 1, 32 Tonos	106	24 V AC/DC	+/- 10%	0,150	874 160 405	
			48 V AC/DC		0,100	874 160 408	
			230/240 V AC		0,015	874 160 313	
ASM	Indicadores multitonos Tamaños 2, 32 Tonos	113	24 V AC/DC	+/- 10%	0,150	874 260 405	
			48 V AC/DC		0,100	874 260 408	
			230/240 V AC		0,015	874 260 313	
ASL	Indicadores multitonos Tamaños 3, 63 Tonos	120	24-48 V AC/DC	+/- 10%	0,550	874 360 408	
			230/240 V AC		0,075	874 360 313	
ASX	Indicadores multitonos Tamaños 4, 63 Tonos	127	24-48 V AC/DC	+/- 10%	1,100	874 460 408	
			230/240 V AC		0,150	874 460 313	

## Accessorios

Tipo	Denominación				Referencia	Precio
AMK	Kit de montaje para la combinación de generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q"				874 010 900	
AG1	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 1				874 021 900	
AG2	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 2				874 022 900	
AG3	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 3				874 023 900	
AG4	Junta plana para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 4				874 024 900	
AB1	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 1				874 031 900	
AB2	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 2				874 032 900	
AB3	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 3				874 033 900	
AB4	Escuadra de montaje para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q" Tamaño 4				874 034 900	
AKV	Prensaestopa M20x1,5 para generadores multitonos "A" y/o indicadores "Q"				698 800 026	



## Indicación acústica

### Indicador Multitono „A“ / Indicadores luminosos „Q“

Tamaños	Indicador Multitono „A“	Combinación de indicadores multitono „A“ – Indicadores luminosos „Q“	Indicador Multitono „A“ con indicador luminoso	Indicadores „Q“ con zumbador	Indicadores luminosos „Q“
1	ASS-P ~103 dB 	ASS-P + QDS LED luz fija/intermitente ASS-P + QFS ~5 J Xenon estroboscópico  ASS-T + QDS LED luz fija/intermitente ASS-T + QFS ~5 J Xenon estroboscópico 	ADS-P LED luz fija/intermitente 	QSS LED luz fija/intermitente 	QDS LED luz fija/intermitente 
	ASS-T ~106 dB 	ASS-T + QDS LED luz fija/intermitente ASS-T + QFS ~5 J Xenon estroboscópico 	ADS-T LED luz fija/intermitente 	QTS ~5 J Xenon estroboscópico 	QFS ~5 J Xenon estroboscópico 
2	ASM ~113 dB 	ASM + QDM LED luz fija/intermitente  ASM + QFM ~10 J Xenon estroboscópico 	ADM LED luz fija/intermitente 	QSM LED luz fija/intermitente 	QDM LED luz fija/intermitente 
		ACM LED estroboscópico 	ACM LED estroboscópico 	QTM ~10 J Xenon estroboscópico 	QFM ~10 J Xenon estroboscópico 
3	ASL ~120 dB 	ASL + QDL LED luz fija/intermitente  ASL + QBL LED estroboscópico 	ADL LED luz fija/intermitente 	QSL LED luz fija/intermitente 	QDL LED luz fija/intermitente 
		ACL LED estroboscópico 	ACL LED estroboscópico 	QCL LED estroboscópico 	QBL LED estroboscópico 
4	ASX ~127 dB 	ASX + QDX LED luz fija/intermitente  ASX + QBX LED estroboscópico 	ADX LED luz fija/intermitente 	OSX LED luz fija/intermitente 	QDX LED luz fija/intermitente 
		ACX LED estroboscópico 	ACX LED estroboscópico 	QCX LED estroboscópico 	QBX LED estroboscópico 

Disponibilidad prevista para  
los tamaños 1 y 2: junio 2011,  
los tamaños 3 y 4: septiembre 2011

Tabla de Tonos ASS-P

PASO 1 S1	Tipo de tono	Frecuencia Hz	Pictograma	Repeat rate	Velocidad de repetición	max dB
Tono 01	continuo	3600 Hz	—————			
Tono 02	continuo	1600 Hz	—————			
Tono 03	intermitente	3600 Hz	— — —	250ms on, 250ms off		
Tono 04	intermitente	1600 Hz	— — —	250ms on, 250ms off		
Tono 05	barrido	1200 - 500 Hz	/ \ / \ / \ /	1 Hz	Evacuación Alemana DIN 33404-3	
Tono 06	barrido	500 - 1200 Hz	/ \ / \ / \ /	ascenso en 3 s, 0,5 s off	Holanda NEN 2575:2000	
Tono 07	alterno	800 - 1000 Hz	/ \ / \ / \ /	2 Hz		
Tono 08	barrido	500 - 1500 Hz	/ \ / \ / \ /	10 Hz		

En el momento de la impresión de este catálogo algunos valores no estaban disponibles;

Por favor revise en [www.auer-signal.com](http://www.auer-signal.com), contacte con AUER, o con el responsable de AUER en su zona para ampliar información.

Tabla de Tonos

PASO 1 S1	Tipo de tono	Frecuencia Hz	Pictograma	Velocidad de repetición	Aplicación específica	ASS-T ASM ASL ASX				PASO 2 S2	PASO 3 S3
						max dB	max dB	max dB	max dB		
Tono 01	continuo	660 Hz	_____		Alarma Sueca					Tono 16	Tono 12
Tono 02	continuo	1000 Hz	_____		PFEER gas tóxico					Tono 16	Tono 25
Tono 03	continuo	2400 Hz	_____							Tono 21	Tono 17
Tono 04	intermitente	420 Hz	— — — —	0,625 s on / 0,625 s off	Alerta Australiana AS1670					Tono 21	Tono 01
Tono 05	intermitente	660 Hz	— — — —	1,8 s on - 1,8 s off	Alarma Sueca					Tono 21	Tono 01
Tono 06	intermitente	660 Hz	— — — —	0,15 s on / 0,15 s off	Alarma Sueca					Tono 16	Tono 01
Tono 07	intermitente	970 Hz	— — — —	1 s on, 1 seg off	PFEER Alarma, BS5839-1:2002					Tono 18	Tono 01
Tono 08	intermitente	970 Hz (950)	— — — —	0,5 s on/0,5 s off x 3 entonces 1,5 s off	ISO 8201 tono bajo, US Temporal					Tono 16	Tono 03
Tono 09	intermitente	800 Hz	— — — —	0,25 s on / 1 s off						Tono 27	Tono 03
Tono 10	intermitente	700 Hz	— — — —	0,15 s on / 0,15 s off, total 1 min.	Alarma Sueca SS 031711					Tono 18	Tono 02
Tono 11	intermitente	720 Hz	— — — —	0,7 s on / 0,3 s off	Alarma Industrial Alemana					Tono 02	Tono 29
Tono 12	intermitente	2400 Hz	— — — —	0,5 s on / 0,5 s off						Tono 03	Tono 01
Tono 13	intermitente	2850 Hz	— — — —	0,5 s on/0,5 s off x 3 entonces 1,5 s off	ISO 8201 tono alto, US Temporal					Tono 03	Tono 17
Tono 14	alterno	440 - 554 Hz		0,4 s (440Hz) / 0,1 s (554Hz)	AFNOR Francia, NFS 32-001					Tono 16	Tono 01
Tono 15	alterno	554 - 440 Hz		1 Hz	Alarma Sueca					Tono 01	Tono 16
Tono 16	alterno	800 - 1000 Hz		2 Hz						Tono 02	Tono 09
Tono 17	alterno	2400 - 2900 Hz		2 Hz						Tono 03	Tono 01
Tono 18	alterno	1000 - 2000 Hz		1 Hz	Singapur					Tono 02	Tono 03
Tono 19	barrido	500 - 1500 Hz		10 Hz						Tono 02	Tono 01
Tono 20	barrido	150 - 1000 Hz		ascenso 10 s, 40 s on, descenso 10 s	Alarma industrial Alemana					Tono 01	Tono 29
Tono 21	continuo	400 Hz	_____	bocina simulada						Tono 16	Tono 02
Tono 22	barrido	500 - 1200 Hz		ascenso en 3,75 s / 0,25 s off	Evacuación Australiana AS 2220					Tono 02	Tono 09
Tono 23	barrido	500 - 1200 Hz		ascenso en 3,5 s / 0,5 s off	Holanda NEN 2575:2000					Tono 02	Tono 09
Tono 24	barrido	500 - 1200 Hz		0,5 s on/0,5 s off x 3 / 1,5 s off	Evacuación Australiana AS1670					Tono 02	Tono 09
Tono 25	barrido	1200 - 500 Hz		1 Hz	Evacuación Alemana DIN 33404-3					Tono 02	Tono 32
Tono 26	barrido	500 - 1200 Hz		0,3 Hz						Tono 01	Tono 32
Tono 27	barrido	1400 - 1600 Hz		ascenso en 1 s/ descenso en 0,5 s	NFC 48-265					Tono 02	Tono 09
Tono 28	barrido	2400 - 2900 Hz		1 Hz						Tono 17	Tono 03
Tono 29	campana									Tono 16	Tono 02
Tono 30	ascenso lento	500 - 2400 Hz		Sirena en ascenso 3 s, después cont. 2400 Hz						Tono 16	Tono 01
Tono 31	ascenso lento	300 - 1200 Hz		Sirena en ascenso 3 s, después cont 1200 Hz						Tono 16	Tono 01
Tono 32	timbre	970 - 800 Hz		ding-dong repetido, 1 Hz						Tono 29	Tono 01
Tono 33	continuo	340 Hz	_____			X	X			Tono 16	Tono 03
Tono 34	continuo	500 Hz	_____			X	X			Tono 16	Tono 03
Tono 35	continuo	825 Hz	_____			X	X			Tono 16	Tono 03
Tono 36	continuo	1500 Hz	_____			X	X			Tono 18	Tono 02
Tono 37	continuo	2850 Hz	_____			X	X			Tono 21	Tono 01
Tono 38	intermitente	660 Hz	— — — —	0,5 s on - 0,5 s off	Alarma Suecia	X	X			Tono 02	Tono 32
Tono 39	intermitente	680 Hz	— — — —	0,875 s on-0,675 s off		X	X			Tono 03	Tono 32
Tono 40	intermitente	950 Hz	— — — —	1 s on, 1 s off		X	X			Tono 02	Tono 32
Tono 41	intermitente	1000 Hz	— — — —	1 s on-1 s off	Alarma General PFEER	X	X			Tono 16	Tono 03
Tono 42	intermitente	800 Hz	— — — —	4 ms on, 4 ms off		X	X			Tono 58	Tono 03
Tono 43	intermitente	825 Hz	— — — —	0,5 s on, 0,5 s off		X	X			Tono 16	Tono 03
Tono 44	intermitente	825 Hz	-----	2,5 s on, 2,5 s off x 7,después 7 s intermitente	IMO SOLAS III/50+SOLAS III/6,4	X	X			Tono 17	Tono 02
Tono 45	alterno	440 - 554 Hz		1 Hz		X	X			Tono 16	Tono 01
Tono 46	alterno	825 - 1075 Hz		1 Hz		X	X			Tono 48	Tono 02
Tono 47	alterno	825 - 1025 Hz		2 Hz		X	X			Tono 48	Tono 03
Tono 48	alterno	2500 - 3100 Hz		0,5 Hz		X	X			Tono 60	Tono 03
Tono 49	alterno	2400 - 2850 Hz		2 Hz		X	X			Tono 12	Tono 03
Tono 50	alterno	500 - 900 Hz		2 Hz		X	X			Tono 41	Tono 02
Tono 51	alterno	1200 - 1400 Hz		25 Hz		X	X			Tono 41	Tono 02
Tono 52	barrido	300 - 1200 Hz		1 Hz		X	X			Tono 03	Tono 32
Tono 53	barrido	500 - 1000 Hz		0,15 Hz		X	X			Tono 41	Tono 02
Tono 54	barrido	500 - 1200 Hz		3 Hz		X	X			Tono 41	Tono 02
Tono 55	barrido	700 - 1500 Hz		0,3 Hz		X	X			Tono 16	Tono 02
Tono 56	barrido	800 - 1000 Hz		7 Hz		X	X			Tono 16	Tono 02
Tono 57	barrido	800 - 1000 Hz		50 Hz		X	X			Tono 16	Tono 02
Tono 58	barrido	2400 - 2900 Hz		7 Hz		X	X			Tono 17	Tono 03
Tono 59	barrido	2400 - 2900 Hz		50 Hz		X	X			Tono 17	Tono 03
Tono 60	barrido	2400 - 2900 Hz		3 Hz		X	X			Tono 17	Tono 03
Tono 61	ascenso lento	0 - 800 Hz		Sirena en ascenso 3 s, después cont. 800 Hz		X	X			Tono 16	Tono 01
Tono 62	timbre	554 - 440 Hz		ding-dong repetido, 1 Hz		X	X			Tono 29	Tono 01
Tono 63	timbre	554 - 440 Hz		un solo ding-dong		X	X			Tono 29	Tono 01



## Indicación acústica

### Generadores electrónicos de sonidos EHS - EHF - EHL

EHS - EHF - EHL



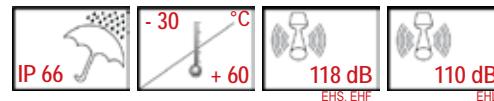
EHS

EHF

EHL

#### Características

- ▶ Potente, robusto generador electrónico de sonidos, hasta 118 dB
- ▶ Diseño robusto de muy alta calidad
- ▶ Carcasa en fundición de aluminio recubierta de polvo epoxy
- ▶ 15 diferentes sonidos, ajustable individualmente por potenciómetro frecuencias alta/baja y velocidad
- ▶ Tonos seleccionables por:
  - DIP switch (Tipo D) - preseleccionable 1 de 15 tonos.
  - Conexión (Tipo K) - todos los 15 tonos son seleccionables externamente
- ▶ Modelos EHS - altavoz direccional, EHF- altavoz fijo, EHL - altavoz corto
- ▶ Modelos especiales con tabla de sonidos personalizada, volumen controlable, molelos para aplicaciones a bajas temperaturas, etc.



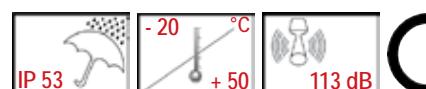
### Generador electrónico de sonidos HTV

HTV



#### Características

- ▶ Generador electrónico de sonidos - hasta 113 dB
- ▶ 15 tipos de sonido seleccionables, vía DIP switch, frecuencia alta/baja y velocidad ajustable individualmente por potenciómetro



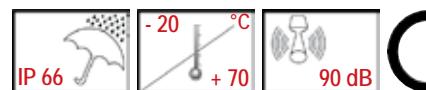
### Indicador acústico de alarma AS4

AS4



#### Características

- ▶ Indicador acústico para interiores y exteriores - IP 66
- ▶ Para todo tipo de aplicaciones industriales, en exterior, etc
- ▶ 4 tipos de sonido y frecuencia de sonidos seleccionables (DIP-switch)
- ▶ Carcasa en fundición de aluminio





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio		
		Tipo de sonido	Volumen (dB)				Tipo D	Tipo K			
EHS	Generadores electrónicos de sonidos con altavoz direccional	15	118	12-24 V AC/DC	+/- 10%	0,470-0,940	731 010 405	731 020 405			
				230/240 V AC		0,060	731 010 313	731 020 313			
	Generadores electrónicos de sonidos con altavoz fijo			12-24 V AC/DC		0,470-0,940	731 110 405	731 120 405			
				230/240 V AC		0,060	731 110 313	731 120 313			
EHL	Generadores electrónicos de sonidos con altavoz corto		110	12-24 V AC/DC		0,470-0,940	730 010 405	730 020 405			
				230/240 V AC		0,060	730 010 313	730 020 313			

NOTA: Disponibles otras tensiones de alimentación Tabla de tonos: [www.auer-signal.com](http://www.auer-signal.com)



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
		Tipo de sonidos	Volumen (dB)				Carcasa gris	Carcasa negra	
HTV	Generador electrónico de sonidos	15	113	12-24 V AC/DC	+/- 10%	0,580-0,970	873 100 405	873 500 405	
				230/240 V AC		0,070	873 100 313	873 500 313	

NOTA: Disponibles otras tensiones de alimentación Tabla de tonos: [www.auer-signal.com](http://www.auer-signal.com)



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)				Carcasa gris		
AS4	Indicador acústico de alarma	4	90	110-230 V AC	+/- 10%	0,016	410 400 004		



## Indicación acústica

### M22 Zumbador montaje traspanel ESG - ESM - ESK - ESV

ESG - ESM - ESK - ESV



#### Características

- ▶ Indicador acústico para interiores y exteriores (IP 66)
- ▶ 3 tonos diferentes seleccionables (ESG)
- ▶ Volumen ajustable pos-instalación (ESG-ESM)
- ▶ Ancho rango de alimentación
- ▶ Apto para PLC's (consumo reducido)
- ▶ Para montaje en orificios de M22 y M30,5



### M28 Zumbador montaje traspanel ESD - ESP - ESZ

ESD - ESP - ESZ



#### Características

- ▶ Indicador acústico con ancho rango de alimentación
- ▶ Para todo tipo de aplicaciones
- ▶ Modelos a terminales o faston
- ▶ Electrónica sellada
- ▶ De bajo consumo
- ▶ Para montaje en orificios de M28





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)				Base gris	Base negra	
ESG	Zumbador montaje traspanel M22	3	<85-105	12-24 V AC/DC	8-24	0,057	814 100 405	814 500 405	
				230/240 V AC	150-260	0,044	814 100 313	814 500 313	
ESM	Zumbador montaje traspanel M22	2	<85-100	12-24 V AC/DC	8-24	0,019	813 100 405	813 500 405	
				230/240 V AC	150-260	0,040	813 100 313	813 500 313	
ESK	Zumbador montaje traspanel M22	2	65-70	12-24 V AC/DC	10-24	0,046	812 100 405	812 500 405	
				230/240 V AC	150-260	0,020	812 100 313	812 500 313	
ESV	Zumbador montaje traspanel M22	2	80-85	12-24 V AC/DC	10-24	0,046	812 110 405	812 510 405	
				230/240 V AC	150-260	0,020	812 110 313	812 510 313	

NOTA: ▶ Disponibles otras tensiones de alimentación

## Accesorios

Tipo	Denominación				Artikel-Nr.	Precio
	Adaptador M30,5				812 500 900	
	Herramienta de montaje para los modelos de 30 mm				812 400 900	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio		
		Tipo de sonido	Volumen (dB)				Base gris	Base negra			
ESD	Zumbador montaje traspanel M28	continuo	90	24 V AC/DC	4-40	0,020	810 000 405	810 100 405			
				230/240 V AC	30-250		810 000 313	810 100 313			
ESP	Zumbador montaje traspanel M28	intermitente	90	24 V AC/DC	4-40	0,020	811 000 405	811 100 405			
				230/240 V AC	30-250		811 000 313	811 100 313			
ESZ-S	Zumbador montaje traspanel M28	continuo + intermitente	90	24 V AC/DC	6-28	0,020	809 000 405	809 100 405			
				230/240 V AC	50-250		809 000 313	809 100 313			
ESZ-K	Zumbador montaje traspanel M28			24 V AC/DC	6-28	0,020	809 010 405	809 110 405			
				230/240 V AC	50-250		809 010 313	809 110 313			

NOTA: ▶ Disponibles otras tensiones de alimentación



## Indicación acústica

### M28 Zumbador montaje traspanel BU2 - BU3

BU2 – BU3



#### Características

- ▶ Zumbador montaje traspanel con amplio rango de alimentación
- ▶ Para todo tipo de aplicaciones
- ▶ Atractiva relación prestaciones/precio
- ▶ Tono intermitente
- ▶ Volumen ajustable con progresión continua por ventanilla (hasta aprox. 10 dB)



### Zumbador / Sirena electrónica BU1

BU1



#### Características

- ▶ Potente zumbador montaje traspanel / sirena electrónica con alto índice de protección
- ▶ Atractiva relación prestaciones/precio
- ▶ Escuadra metal para montaje
- ▶ Precableado (2,25 m cable)



### Sirenas electromecánicas SE1 - SE2 - SE3

SE1 – SE2 – SE3



#### Características

- ▶ Típico tono de sirena a alta presión audible a 360°
- ▶ Cubierta de protección para uso exteriores
- ▶ Entrada de aire y salida acústica protegidos contra contacto accidental





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)				Base negra		
BU2	Zumbador montaje traspelan M28	intermitente	90	12 V AC/DC	6-16	0,020	B100 520 404		
				24 V AC/DC	12-28	0,030	B100 520 405		
				220 V AC	180-240	0,020	B100 520 313		



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia		Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)				Base negra		
BU1	Zumbador / Sirena electrónica	intermitente	108	12 V DC	6-15	0,30	B100 510 004		
				24 V DC	12-28		B100 510 005		



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Volumen (dB)	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Consumo en el arranque (A)	Referencia		Precio
							Carcasa gris oscuro		
SE1	Sirena electromecánica	112	24 V AC/DC	+/- 10%	5,200	21,000	593 003 405		
			230 V AC/DC		0,600	2,400	593 004 413		
SE2	Sirena electromecánica	110	24 V AC/DC	+/- 10%	7,200	25,000	593 005 405		
			230 V AC/DC		0,720	2,500	593 006 413		
SE3	Sirena electromecánica	110	230 V AC/DC	+/- 10%	1,430	4,600	593 009 413		
	Carcasa protect. SE1, SE2						594 001 000		
	Carcasa protect. SE3						594 003 000		

NOTA: ▶ Disponibles otras tensiones de alimentación



## Teléfono Ex-proof dST

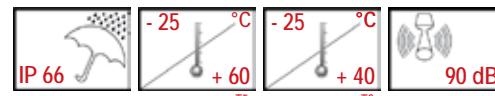
dST



**II 2 G Ex emb [ib] IIC T5/T6  
II 2 D tD A21 IP66 T100 °C/T80 °C  
-25 °C ≤ Ta ≤ +60 °C/+40 °C  
Zone 1, 2, 21, 22**

### Características

- ▶ Para uso general en industrias, zonas costeras, etc.
- ▶ Certificado para su uso en atmósferas peligrosas de polvo estanco - zonas 1, 2, 21 y 22
- ▶ resistente a variaciones extremas de temperatura, humedad ambiental, agua de mar, polvo, alcaloides, etc.
- ▶ Teléfono protegido con una carcasa muy robusta contra impactos (Protección contra impacto IK 09)
- ▶ Completamente programable, display alfanumérico de fácil lectura
- ▶ Teclado con 21 teclas de acero V4A, adecuado para uso con guantes
- ▶ Disponible modelo sin teclado, como teléfono de emergencia
- ▶ Amplia gama de accesorios disponibles



## Indicador acústico secundario para llamada telefónica Ex-proof AS1

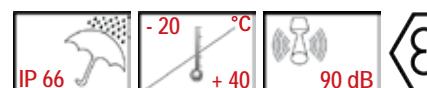
AS1



**II 2 G Ex e ib mb IIC T6  
Zone 1, 2**

### Características

- ▶ Indicador acústico para teléfono Ex-proof para aplicaciones en industrias con áreas de peligro de explosión
- ▶ Tipos de tono y frecuencias seleccionables por DIP switch
- ▶ Alimentación a través del cable telefónico
- ▶ Funciona incluso con falta de tensión
- ▶ Caja en fundición de aluminio





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
dST1	ExSafeTel - Teléfono Ex-proof	410 010 000	
dST2	ExSafeTel - Teléfono de emergencia Ex-proof sin teclado ni display	410 020 000	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Referencia	Precio
		Tonarten	Volumen (dB)		
AS1	Indicador acústico secundario para llamada telefónica Ex-proof	4	90	410 100 004	



### Indicador acústico-luminoso secundario para llamada telefónica Ex-proof VS1

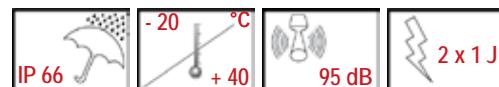
VS1



II 2 G Ex mb e [ib] IIC T6  
Zone 1, 2

#### Características

- Indicador acústico luminoso para teléfono para todo tipo de aplicaciones con áreas con peligro de explosión
- Para poder distinguir la señalización de una llamada en ambientes de mucho ruido
- 3 Tipos de tonos y hasta 4 frecuencia de tonos seleccionables por DIP switch
- Colores de lentes ámbar, rojo, transparente, azul, verde
- Alimentación 230 V AC
- Carcasa en fundición de aluminio



### Set altavoz Ex-Proof LS1

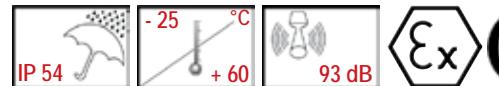
LS1



II 2 G EEx ib IIC T5/T6  
II 2 D Ex ibD 21 T100 °C/T80 °C  
-25 °C ≤ Ta ≤ +40 °C/+60 °C  
Zone 1, 2, 21, 22

#### Características

- Auricular adicional intrinsecamente seguro que permite a una segunda persona seguir una conversación telefónica.
- También puede ser usado para reducir el ruido ambiental durante una conversación telefónica.
- contenido del kit:  
auricular adicional con receptor dinámico y cable muelle ex-proof escuadra y tornillos para fijar el auricular





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Referencia	Precio
			Tipo de sonido	Volumen (dB)				
VS1	Indicador acústico-luminoso secundario para llamada telefónica Ex-proof	2 x 1 J tubos xenón	3	95	230 V AC	+/- 10%	410 10C 005	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
LS1	Set altavoz Ex-proof	410 100 003	



### Set auricular adicional Ex-Proof EP1

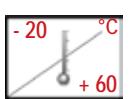
EP1



II 2 G EEx ia IIC T6  
II 2 D IP54 T80 °C  
-25 °C ≤ Ta ≤ +60 °C  
Zone 1, 2

#### Características

- El auricular adicional ex-proof permite a una segunda persona seguir la conversación telefónica
- También puede ser usado para reducir el ruido ambiental durante una conversación telefónica
- El set contiene:
  - auricular ex-proof con receptor diánamico y cable muelle entrada de cable
  - escuadra y tornillos para la fijación del auricular



### Kit auricular micrófono Ex-proof HS1

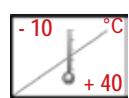
HS1



II 2 G EEx ib IIC T4  
Nemko 02ATEX059X  
Zone 1, 2

#### Características

- Kit auriculares micrófono Ex-proof facilita considerablemente una conversación telefónica con mucho ruido ambiental
- Protege contra ruido ambiental
- Permite llamadas telefónicas con ambas manos libres
- contenido del kit:
  - Kit auriculares micrófono con receptor dinámico, micrófono con compensador de ruido y 1 metro de cable con conector Prolongador de 14 metros con conector Jack y cable pelado para conectar al Teléfono
  - Entrada de cable
  - Escuadra y tornillos para fijar el Kit auriculares micrófono





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
EP1	Set auricular adicional Ex-proof	410 100 002	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
HS1	Kit auricular adicional Ex-proof	410 100 001	



### Teléfono para ambientes extremos wST

wST

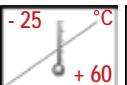


**SafeTel**



#### Características

- ▶ Teléfono para ambientes extremos para áreas industriales con severas condiciones ambientales
- ▶ Estanco, resistente a variaciones extremas de temperatura, humedad ambiental, agua de mar, polvo, alcaloides, ácidos, grasas, etc.
- ▶ Teléfono protegido con una carcasa muy robusta contra impactos (Protección a impacto IK 09)
- ▶ Completamente programable, display alfanumérico de fácil lectura
- ▶ Teclado con 21 teclas de acero V4A, adecuado para uso con guantes
- ▶ Disponible modelo sin teclado como teléfono de emergencia
- ▶ Armadura en malla de acero, para resistir grandes torsiones
- ▶ Amplia gama de accesorios disponibles



### Indicador acústico para teléfono AS2

AS2



#### Características

- ▶ Indicador acústico para teléfono en ambientes extremos para aplicaciones industriales o otras condiciones ambientales
- ▶ Resistente lluvia, humedad, calor, frío, ácidos, alcaloides, grasas, etc.
- ▶ 4 Tipos de tono y frecuencias seleccionables por DIP switch
- ▶ Alimentación a través del cable telefónico
- ▶ Funciona incluso con falta de tensión
- ▶ Caja en fundición de aluminio





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
wST1	SafeTel - Teléfono para ambientes extremos	410 110 000	
wST2	SafeTel - Teléfono de emergencia para ambientes extremos, sin teclado ni display	410 120 000	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Referencia	Precio
		Tonos	Volumen (dB)		
AS2	Indicador acústico secundario para llamada telefónica	4	90	410 200 004	



## Teléfonos y Accesorios

### Indicador acústico-luminoso secundario para llamada telefónica VS2

VS2



#### Características

- ▶ Indicador acústico luminoso para teléfono para todo tipo de aplicaciones con áreas con peligro de explosión
- ▶ Para poder distinguir a señalización de una llamada en ambientes de mucho ruido
- ▶ 3 Tipo de tonos y hasta 4 Frecuencias de tonos seleccionables por DIP switch
- ▶ Colores de lentes: ámbar, rojo, transparente, azul, verde
- ▶ Carcasa en fundición de aluminio



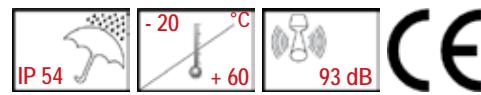
### Set Altavoz LS2

LS2



#### Características

- ▶ El altavoz nos permite un alto rendimiento del tono de llamada así como en el uso en los modos „llamada abierta“ y manos libres
- ▶ Volumen ajustable con las teclas +/- del teléfono
- ▶ El Set contiene:  
Altavoz dinámico en carcasa plástica con entrada de cable  
La entrada de cable se localiza en la cámara de conexión para la conexión del altavoz al teléfono





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Referencia	Precio
			Tipo de sonido	Volumen (dB)				
VS2	Indicador acústico luminoso para teléfono	3 J tubo xenón	4	95	230 V AC	+/- 10%	410 200 005	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
LS2	Set altavoz	410 200 003	



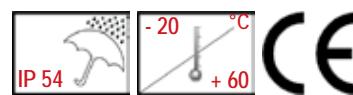
### Set auricular adicional EP2

EP2



#### Características

- ▶ El auricular adicional permite a una segunda persona seguir la conversación telefónica
- ▶ También puede ser usado para reducir el ruido ambiental durante una conversación telefónica
- ▶ El Set contiene:
  - auricular con receptor dinámico y cable muelle
  - entrada de cable
  - escuadra y tornillos para la fijación del auricular



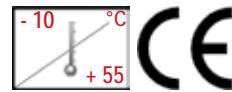
### Kit auricular micrófono HS2

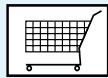
HS2



#### Características

- ▶ El kit facilita sensiblemente la conversación telefónica en ambientes con mucho ruido
- ▶ Protege contra ruido medioambiental
- ▶ Permite el mantenimiento de una conversación telefónica y la disponibilidad de ambas manos
- ▶ El kit contiene:
  - Auricular
  - 14 m de cable
  - Entrada de cable
  - Escuadra y tornillos para colgar los cascos y el cable





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
EP2	Set auricular adicional	410 200 002	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
HS2	Kit auricular micrófono	410 200 001	



## Teléfonos y Accesorios

### Teléfono Ex-Proof dFT3 FernTel3 - Zona 2

dFT3



*FernTel 3*

#### Características

- ▶ Teléfono analógico para uso en atmósferas con peligro de explosión zona 2 y 22
- ▶ Para uso en atmósferas con peligro de explosión producidos por el proceso productivo
- ▶ Carcasa de policarbonato
- ▶ Carcasa en colores amarillo, rojo, gris o negro
- ▶ Puede usarse como teléfono mural o de mesa
- ▶ Modelos con y sin display



II 3 G Ex nAnL IIC T5  
II 3 D Ex tD A22 IP65 T80 °C  
Zone 2, 22

### Teléfono para ambientes extremos wFT3 FernTel3

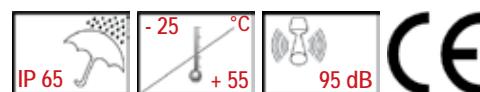
wFT3

*FernTel 3*



#### Características

- ▶ Teléfono analógico para uso en interior y exterior
- ▶ Para uso en todo tipo de aplicaciones en zonas con mucha humedad, ambiente salino, o áreas con mucho estrés mecánico
- ▶ Carcasa de policarbonato
- ▶ Carcasa en colores amarillo, rojo, gris o negro
- ▶ Puede usarse como teléfono mural o de mesa
- ▶ Modelos con y sin display





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
dFT3	FernTel3 - zona 2, con display y cable en espiral	410 400 C00	
	FernTel3 - zona 2, sin display y cable en espiral	410 410 C00	
	FernTel3 - zona 2, con display y cable blindado	410 420 C00	
	FernTel3 - zona 2, sin display y cable blindado	410 430 C00	
	Escuadra estabilizadora	410 400 900	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
wFT3	FernTel3 con display y cable en espiral	410 300 C00	
	FernTel3 sin display y cable en espiral	410 310 C00	
	FernTel3 con display y cable blindado flexible	410 320 C00	
	FernTel3 sin display y cable blindado flexible	410 330 C00	
wFT3Z	FernTel3 sin teclado ni display (para emergencia) y cable blindado flexible	410 340 C00	
	Escuadra estabilizadora	410 400 900	

### Código de color para Teléfonos

0	negro	2	negro/rojo
1	negro/amarillo	3	negro/gris



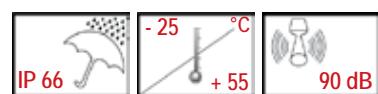
### Teléfono para ambientes extremos wIND „INDUSTRY“

wIND



#### Características

- ▶ Robusto teléfono diseñado para ambientes extremos, utilizable tanto en industria como en aplicaciones convencionales
- ▶ para uso en interior y exterior según demanda
- ▶ Carcasa de policarbonato resistente a impactos
- ▶ Puerta de protección contra contaminación, transparente o amarilla
- ▶ Indicador luminoso Amarillo para un reconocimiento rápido de llamada
- ▶ Posibilidad de conexión de un indicador acústico adicional
- ▶ Modelos con indicador luminoso (LED)
- ▶ Alto índice de protección IP 66



### Envolventes de protección para teléfonos TH1

TH1



#### Características

- ▶ Envoltorios de protección para teléfonos para un mejor mantenimiento de conversaciones en ambientes ruidosos
- ▶ Disponibles en los siguientes materiales
  - ▶ GRP (plástico reforzado con fibra de carbono)
  - ▶ sinteticoc (PVC)
  - ▶ metal (hoja de acero ST37-2 pintura en polvo)  
o acero inoxidable 1.4571 (interior 1.4301)
- ▶ revestimiento interno plancha de metal perforada ST37-2
- ▶ excelente absorción del sonido hasta 25 dB (A) en 1 m
- ▶ varios colores de carcasa
- ▶ bastidor para el montaje del suelo disponible como opción



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Referencia	Precio
wIND1	Teléfono para ambientes extremos INDUSTRY amarillo con puerta de protección amarilla	410 700 100	
	Teléfono para ambientes extremos INDUSTRY amarillo con puerta de protección transparente	410 700 110	
	Teléfono para ambientes extremos INDUSTRY amarillo sin teclado, con puerta de protección amarilla	410 710 100	
	Teléfono para ambientes extremos INDUSTRY amarillo sin teclado, con puerta de protección transparente	410 710 110	
	Modelos con indicador luminoso (LED)		
wIND2	Teléfono para ambientes extremos INDUSTRY amarillo con puerta de protección transparente e indicador luminoso (LED)	410 700 200	
	Tel. para ambientes extr. INDUSTRY amarillo, sin teclado, con puerta de protección transparente e indicador luminoso (LED)	410 710 200	



## Referencia de pedido

Type	Denomination	Weight	Order No.	Price
TH1	Carcasas de protección para teléfonos - GRP			
	Carcasa amarilla de protección para teléfono (~ RAL 1023)	~ 40 kg	410 100 008	
	Carcasa naranja de protección para teléfono (~ RAL 2000)	~ 40 kg	410 100 007	
TH1	Carcasas de protección para teléfonos - sintéticas (PVC)			
	Carcasa amarilla de protección para teléfono (~ RAL 1023)	~ 30 kg	410 100 012	
	Carcasa naranja de protección para teléfono (~ RAL 2000)	~ 30 kg	410 100 013	
TH1	Carcasa roja de protección para teléfono (~ RAL 3020)	~ 30 kg	410 100 014	
	Carcasas de protección para teléfonos - metal			
	Carcasa amarilla de protección para teléfono (~ RAL 1023)	~ 35 kg	410 100 006	
TH1C	Carcasa roja de protección para teléfono (~ RAL 3020)	~ 35 kg	410 100 009	
	Carcasa acero inoxidable de protección para teléfono	~ 40 kg	410 100 010	
TH1C	Bastidor, chapa de acero, para todos los modelos, amarillo (~RAL 1023)	~ 17 kg	410 100 011	



## Señalización Ex-proof

### Bocina Ex-proof mHPT

mHPT



#### Características

- ▶ Potente bocina
- ▶ Para uso en áreas con peligro de explosión por gas en zona 1, 2
- ▶ Carcasa sintética resistente a impactos
- ▶ Disponible en varias tensiones
- ▶ Protección clase II
- ▶ Modelos DC con contacto de ruptura
- ▶ Encapsulado



II 2 G Ex e mb II T5  
-20 °C ≤ Ta ≤ +50 °C (AC-Mod.)  
-20 °C ≤ Ta ≤ +60 °C (DC-Mod.)  
II 2 G Ex e mb II T4  
-20 °C ≤ Ta ≤ +70 °C  
Zone 1, 2

### Bocina Ex-proof dHH

dHH – dHHR



#### Características

- ▶ Bocina de gran potencia y campana de tono característico
- ▶ Para uso en áreas con peligro de explosión de Zona 1 y 2
- ▶ Sistema modular con carcasa hecha de fibra de vidrio reforzada con poliéster
- ▶ Cámara antideflagrante „d“ - cámara de conexión seguridad intrínseca „e“
- ▶ Amplio rango de tensiones
- ▶ Bajo peso diseño robusto y anticorrosión
- ▶ Clase de aislamiento II no requiere potencial común
- ▶ Modelos con relé telefónico incluido



II 2 G Ex de IIC T5/T6  
II 2 D Ex tD A21 IP66 T95 °C/T80 °C  
-20 °C ≤ Ta ≤ +75 °C/+70 °C  
Zone 1, 2, 21, 22



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Tensión nominal (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
	Rango de temperatura T4				
mHPT	Bocina Ex-proof	24 V DC	0,3	301 000 005	
		115 V AC	0,15	301 000 110	
		230 V AC	0,07	301 000 113	
	Rango de temperatura T5				
mHPT	Bocina Ex-proof	24 V DC	0,3	301 100 005	
		115 V AC	0,15	301 100 110	
		230 V AC	0,07	301 100 113	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Hz	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)					Carcasa gris/negra	
dHH	Bocina Ex-proof	continuo	105	24 V AC	50	+10% / -15%	0,650	300 000 105	
				48 V AC	50		0,350	300 000 108	
				120 V AC	60		0,150	300 000 213	
				230 V AC	50		0,070	300 000 113	
				24 V DC			0,300	300 000 005	
				48 V DC			0,170	300 000 008	
				220 V DC			0,050	300 000 013	
dHHR	Bocina Ex-proof con relé telefónico	continuo	105	230 V AC	50	+10% / -15%	0,070	300 100 113	



## Señalización Ex-proof

### Campana Ex-proof dHW

dHW - dHWR



II 2 G Ex de IIC T6  
II 2 D Ex tD A21 IP66 T80°C  
 $-20^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +40^{\circ}\text{C}$   
Zone 1, 2, 21, 22

#### Características

- ▶ Bocina de gran potencia y campana de tono característico
- ▶ Para uso en áreas con peligro de explosión de Zona 1 y 2
- ▶ Sistema modular con carcasa hecha de fibra de vidrio reforzada con poliéster
- ▶ Cámara antideflagrante „d“ - cámara de conexión seguridad intrínseca „e“
- ▶ Amplio rango de tensiones
- ▶ Bajo peso diseño robusto y anticorrosión
- ▶ Clase de aislamiento II no requiere potencial común
- ▶ Modelos con relé telefónico incluido



### Altavoz Ex-proof dHS

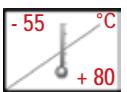
dHS



II 2 G Ex demb IIC T4/T5/T6  
II 2 D Ex tD A21 IP66 T130 °C/T95 °C/T80 °C  
 $T4 -55^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +80^{\circ}\text{C}$   
 $T5 -55^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +65^{\circ}\text{C}$   
 $T6 -55^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +55^{\circ}\text{C}$   
Zone 1, 2, 21, 22

#### Características

- ▶ Altavoz ex-proof para la trasmisión de comunicaciones de emergencia/atención/llamada en áreas con peligro de explosión 1 y 2
- ▶ Potencia hasta 25W, volumen hasta 119dB (A) a 1 m
- ▶ Transformador 100V embebido, apto para ser conectado a sistemas de altavoz a 100V
- ▶ Carcasa antiestática, resistente UV
- ▶ Cámara antideflagrante “d”
- ▶ Cámara de conexión seguridad intrínseca “e”
- ▶ Clase de aislamiento II – no requiere potencial común
- ▶ Excelente calidad acústica





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Hz	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)					Carcasa gris/negra	
dHW	Campana Ex-proof	continuo	105	24 V AC	50	+10% / -15%	0,320	320 000 105	
				48 V AC	50		0,300	320 000 108	
				120 V AC	60		0,180	320 000 213	
				230 V AC	50		0,055	320 000 113	
				24 V DC			0,350	320 000 005	
				48 V DC			0,300	320 000 008	
				220 V DC			0,070	320 000 013	
dHWR	Campana Ex-proof con relé telefónico	continuo	105	230 V AC	50	+10% / -15%	0,055	320 100 113	

NOTA:  Disponibles otras tensiones de alimentación



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Potencia (W)	Rango de temperatura			Referencia	Precio
						Carcasa negra	
dHS	Altavoz Ex-proof	25				-20° – +55° C	360 000 000



## Señalización Ex-proof

### Generador electrónico de sonidos Ex-proof dHE

dHE



#### Características

- ▶ Potente Generador electrónico de sonidos para uso en áreas con peligro de explosión en Zona 1 y 2
- ▶ 31 tipos de sonido, grupos de tono (4 tonos por grupo)
- ▶ 8 niveles de volumen
- ▶ Sincronización de tonos
- ▶ Cámara antideflagrante „d“ - cámara de conexión seguridad intrínseca „e“, Encapsulado „m“
- ▶ Bajo peso diseño robusto y anticorrosión
- ▶ Clase de aislamiento II - no requiere potencial común



II 2 G Ex d e mb IIC T6  
Zone 1, 2

### Indicador acústico Ex-proof AS3

AS3



II 2 G Ex e ib mb IIC T6  
Zone 1, 2

#### Características

- ▶ Indicador acústico ex-proof para todo tipo de aplicaciones en áreas con peligro de explosión
- ▶ 4 Tipos de tono y frecuencias de tono seleccionables por DIP switch
- ▶ Tensión de alimentación 110-230 V AC
- ▶ Carcasa en fundición de aluminio





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)		Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)				Carcasa gris/negra	
dHE1	Generador electrónico de sonidos Ex-proof	31	119	85-265 V AC, 50-60 Hz		0,100 (230 V AC)	370 000 000	
dHE2				21,6-75 V DC		0,520 (24 V DC)	370 000 001	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Opciones de sonido		Referencia	Precio
		Tipo de sonido	Volumen (dB)		
AS3	Indicador acústico Ex-proof	4	90	410 300 004	



## Señalización Ex-proof

### Indicador estroboscópico Ex-proof dHF

dHF



II 2 G Ex d e IIC T5/T6  
II 2 D Ex tD A21 IP66 T95 °C/T80 °C  
-20 °C ≤ Ta ≤ +75 °C/+40 °C  
Zone 1, 2, 21, 22

#### Características

- ▶ Indicador estroboscópico de alta potencia para uso en áreas con peligro de explosión en Zonas 1 y 2
- ▶ modelos con 5 J o 15 J
- ▶ Cámara antideflagrante „d“ - cámara de conexión seguridad intrínseca „e“
- ▶ Carcasa sintética, bajo peso diseño robusto y atincorrosión
- ▶ 4 colores de lentes : ámbar, rojo, azul, verde
- ▶ Clase de aislamiento II - no requiere potencial común



### Indicador estroboscópico Ex-proof dSF

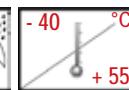
dSF



II 2 G Ex de IIC T5/T6  
II 2 D Ex tD A21 IP66 T95 °C/T80 °C  
-40 °C ≤ Ta ≤ +55 °C/+40 °C  
Zone 1, 2, 21, 22

#### Características

- ▶ Indicador estroboscópico de alta potencia para uso en áreas con peligro de explosión en Zonas 1 y 2
- ▶ modelos con 5 J o 15 J
- ▶ Cámara antideflagrante „d“ - cámara de conexión seguridad intrínseca „e“
- ▶ carcasa en aluminio, superficie lacada o espolvoreada
- ▶ Lentes reforzadas
- ▶ modelos de 15 J protegidas con rejilla de acero inoxidable
- ▶ 5 colores de lentes ámbar, transparente, rojo, azul, verde
- ▶ Compacto disponible también para montaje enrasado (solo son visibles las lentes)





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Potencia estroboscópica (J)	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
						Carcasa negra/gris	
dHF1	Indicador estroboscópico Ex-proof	15	230/240 V AC 50-60 Hz	207-253	0,200	340 00C 413	
		5	230/240 V AC 50-60 Hz	207-253	0,130	340 10C 413	
		15	24 V DC	21-53	1,000	340 00C 005	
		5	24 V DC	21-53	0,280	340 10C 005	

NOTA: ☐ Disponibles otras tensiones de alimentación



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Potencia estroboscópica (J)	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
						Carcasa amarillo/azul	
dSF1	Indicador estroboscópico Ex-proof	15	230/240 V AC 50-60 Hz	207-253	0,200	335 00C 413	
		5	230/240 V AC 50-60 Hz	207-253	0,130	335 10C 413	
		15	24 V DC	21-53	1,000	335 00C 005	
		5	24 V DC	21-53	0,280	335 10C 005	

NOTA: ☐ Disponibles otras tensiones de alimentación



## Señalización Ex-proof

### Indicador luminoso LED Ex-Proof mDD

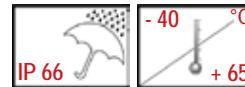
mDD



II 2 G Ex e mb (ib) IIC T4  
 $-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +60^{\circ}\text{C}$  (AC-Mod.)  
 $-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +65^{\circ}\text{C}$  (DC-Mod.)  
 II 2 D Ex mbD tD A21 IP 66 T130 °C  
 Zone 1, 21, 2, 22

#### Características

- ▶ Indicador LED para zonas 1, 21, 2 y 22
- ▶ Alto indice de protección IP 66
- ▶ Carcasa an policarbonato, escuadra de montaje V4A
- ▶ 4 modos de operación seleccionables:selectable:  
 LED-Luz fija  
 LED-Luz intermitente  
 LED-Luz estroboscópica  
 LED-Luz rotativa
- ▶ disponible 5 colores de LED: rojo, transp., azul, verde, amarillo



### Indicador luminoso LED Ex-Proof dSD

dSD



II 2 G Ex de IIC T6  
 II 2 D Ex tD A21 IP66 T80 °C  
 $-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +40^{\circ}\text{C}$   
 Zone 1, 2, 21, 22

#### Características

- ▶ Robusto indicador luminoso actualizado a la tecnología LED
- ▶ Alta eficiencia en la señalización, larga vida útil
- ▶ 4 modos de operación seleccionables:selectable:  
 LED-Luz fija  
 LED-Luz intermitente  
 LED-Luz estroboscópica  
 LED-Luz rotativa
- ▶ disponible 5 colores de LED: ámbar, transp., rojo, azul, verde
- ▶ Camara antiexplosiva „d“  
 puntos de conexión en la cámara antiexplosiva con  
 seguridad aumentada „e“ representación





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Referencia	Precio
mDD1	Indicador luminoso LED Ex-Proof	230 V AC	+/- 20%	336 00C 413	
mDD2	Indicador luminoso LED Ex-Proof	24 V DC		336 00C 005	

Tipo	Modo de operación	Tensión nominal (V)	Intensidad nominal (A)				
			rojo	transp.	azul	verde	amarillo
mDD1	LED luz fija	230 V AC	0,047	0,055	0,055	0,055	0,047
	LED luz intermitente		0,040	0,044	0,044	0,044	0,040
	LED luz estroboscópicos		0,037	0,040	0,040	0,040	0,037
	LED luz rotativa		0,035	0,037	0,037	0,037	0,035
mDD2	Indicador LED luz fija	24 V DC	0,480	0,720	0,700	0,680	0,500
	LED luz intermitente		0,460	0,690	0,680	0,660	0,480
	LED luz estroboscópicos		0,850	1,280	1,250	1,200	0,900
	LED luz rotativa		0,240	0,320	0,310	0,310	0,240



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)						Referencia	Precio
				Modo de operación	rojo	amarillo	verde	azul	transparente		
dSD1	Indicador LED Ex-proof sin reja de protección	110 - 240 V AC	85 - 265 V AC	fija intermitente estroboscópica rotativa 1 rotativa 2	0,125 0,125 1,800 0,060 0,070	0,125 0,125 1,800 0,060 0,070	0,160 0,160 1,210 0,065 0,080	0,170 0,170 1,230 0,070 0,085	0,170 0,170 1,230 0,070 0,085	335 20C 313	
	Indicador LED Ex-proof con reja de protección										
dSD2	Indicador LED Ex-proof sin reja de protección	24 V DC	+/- 20%	fija intermitente estroboscópica rotativa 1 rotativa 2	0,550 0,550 1,200 0,190 0,250	0,570 0,570 1,200 0,190 0,250	0,800 0,800 1,500 0,250 0,350	0,850 0,850 1,500 0,250 0,350	0,870 0,870 1,600 0,280 0,380	335 20C 005	
	Indicador LED Ex-proof con reja de protección										



## Señalización Ex-proof

### Indicador espejo rotativo Ex-proof dHR

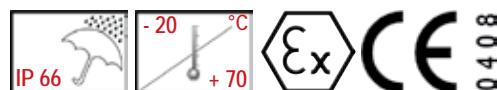
dHR



II 2 G Ex d e IIC T5/T6  
II 2 D Ex tD A21 IP66 T95 °C/T80 °C  
-20 °C ≤ Ta ≤ +70 °C/+40 °C  
Zone 1, 2, 21, 22

#### Características

- Indicador luminoso espejo rotativo con potente 20 W lámpara halógena y triple sistema de lentes para uso en áreas con peligro de explosión en Zona 1 y 2
- Resistentes engranajes anti fricción
- Cámara antideflagrante „d“ - cámara de conexión seguridad intrínseca „e“
- 4 colores de lentes: ámbar, rojo, azul, verde
- Carcasa sintética, Bajo peso diseño robusto y anticorrosión



### Indicador luz fija Ex-proof dHL

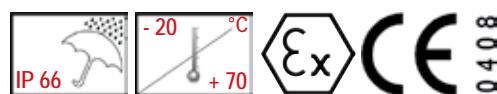
dHL



II 2 G Ex d e IIC T5/T6  
II 2 D Ex tD A21 IP66 T95 °C/T80 °C  
-20 °C ≤ Ta ≤ +70 °C/+40 °C  
Zone 1, 2, 21, 22

#### Características

- Indicador luminoso luz fija Ex-proof con 15 W lámpara de ahorro de energía para uso en áreas con peligro de explosión en Zona 1 y 2
- Cámara antideflagrante „d“ - cámara de conexión seguridad intrínseca „e“
- Lámpara de ahorro de energía disponible en 5 colores: ámbar, blanco, rojo, azul, verde
- Clase de aislamiento II - no requiere potencial común





## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
					Carcasa negra/gris	
dHR1	Indicador espejo rotativo Ex-proof	24 V AC/DC	+/- 10%	0,900	350 00C 405	
		230/240 V AC 50-60 Hz		0,100	350 10C 413	

NOTA: ☐ Disponibles otras tensiones de alimentación



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
					Carcasa negra/gris	
dHL1	Indicador luz fija Ex-proof	230/240 V AC 50-60 Hz	+/- 10%	0,150	310 00C 413	

NOTA: ☐ Disponibles otras tensiones de alimentación



## Señalización Ex-proof

### Indicador acústico-luminoso Ex-proof VS1

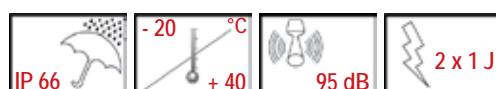
VS1



II 2 G Ex mb e [ib] IIC T6  
Zone 1, 2

#### Características

- Indicador acústico luminoso Ex-proof para uno en todo tipo de aplicaciones en áreas con peligro de explosión
- 3 Tipos de tono y hasta 4 secuencias seleccionables
- Colores de lentes: ámbar, rojo, transparente, azul, verde
- Tensión de alimentación (230 V AC)
- Carcasa en fundición de aluminio



### Lámparas LED - Indicador Luz fija LLL

### Lámparas LED - Indicador Luz intermitente LLB

### Bombillas - GL, Lámparas halógenas - HL, Tubos estroboscópicos - XT

LLL, LLB



#### Características

- completa gama de lámparas led con tecnología actualizada de altas prestaciones y precios competitivos.
- Protegido contra vibraciones, larga vida útil libre de mantenimiento
- Muy larga vida útil - hasta 100.000 h
- Modelos para luz fija o intermitente
- Consumo reducido, propiado para PLC's



### Bombillas, Lámparas halógenas, Tubos xenon/estroboscópicos



GL



HL



XT



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Fuente de luz	Opciones de sonido		Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Referencia	Precio
			Tipo de sonido	Volumen (dB)				
VS1	Indicador acústico - luminoso Ex-proof	2 x 1 J tubos xenón	3	95	230 V AC	+/- 10%	410 10C 005	



## Referencia de pedido

Tipo	Denominación	Tensión nominal (V)	Rango de tensión (V)	Intensidad nominal (A)	Referencia	Precio
LLL	Indicador LED luz fija ámbar, rojo, amarillo	24 V AC/DC		0,029	893 00C 405	
		48 V AC/DC	+/- 10%	0,019	893 00C 408	
		230/240 V AC		0,021	893 00C 313	
LLL	Indicador LED luz fija verde, azul, transparente	24 V AC/DC		0,029	893 00C 405	
		48 V AC/DC	+/- 10%	0,019	893 00C 408	
		230/240 V AC		0,021	893 00C 313	
LLB	Indicador LED luz intermitente ámbar, rojo, amarillo	24 V AC/DC		0,043	893 01C 405	
		48 V AC/DC	+/- 10%	0,026	893 01C 408	
		230/240 V AC		0,021	893 01C 313	
LLB	Indicador LED luz intermitente verde, azul, transparente	24 V AC/DC		0,043	893 01C 405	
		48 V AC/DC	+/- 10%	0,026	893 01C 408	
		230/240 V AC		0,021	893 01C 313	

NOTA: ☐ Disponibles otras tensiones de alimentación

Tipo	Denominación	Tensión nominal (V)		Referencia	Precio
GL02		24 V		890 010 905	
GL03	Bombillas BA15 d, 7 W	48 V		890 010 908	
GL06		230/240 V		890 010 913	
GL22		24 V		890 025 905	
GL23	Bombillas BA15 d, 7 W	48 V		890 025 908	
GL26		230/240 V		890 025 913	
HL52	Lámparas halógenas, 50 W	24 V		890 050 905	
HL56		230/240 V		890 050 913	
HL32	Lámparas halógenas, 35 W	24 V		890 035 905	
HL36		230/240 V		890 035 913	
HL22	Lámparas halógenas, 20 W	24 V		890 020 905	
HL26		230/240 V		890 020 913	
XT30	Tubos xenon/estroboscópicos 30 J			890 130 900	
XT15	Tubos xenon/estroboscópicos 15 J			890 115 900	
XT07	Tubos xenon/estroboscópicos 7 J			890 107 900	

NOTA: ☐ Disponibles otras tensiones de alimentación

## *Notas*

## *Notas*

*Your Signalling  
Solution!*

**SEDE PRINCIPAL**  
**J.AUER – FABRIK ELEKTRISCHER**  
**MASCHINEN Ges.m.b.H.**  
Perfektastraße 102  
1230 Viena / AUSTRIA  
Tel. +43 (0)1 813 82 20  
Fax +43 (0)1 815 99 51  
office@auer-signal.com  
[www.auer-signal.com](http://www.auer-signal.com)

**VENTAS ALEMANIA**  
**J.AUER – SIGNALGERÄTE GmbH**  
Sperberweg 11  
41468 Neuss / ALEMANIA  
Tel. +49 (0)2131 29 86 86-0  
Fax +49 (0)2131 29 86 86-6  
info@auer-signal.de  
[www.auer-signal.com](http://www.auer-signal.com)



Auer se exime de toda responsabilidad por errores en el diseño,  
traducción o erratas en el presente documento.